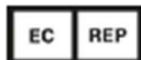


SOFTWARE MANUALE UTENTE

COLpro222DX-OZview VERSIONE 20.01
COLPOSCOPIO *IMMAGINE/DATI/VIDEO*
SOFTWARE DI GESTIONE



Divine Meditech Pvt Ltd
G-197, Sector-63, Gautam Buddha Nagar
Uttar Pradesh, India-201301



Meddevices Lifesciences
B.V.Keizersgracht 482,
1017 EG Amsterdam, the Netherlands

Importato da:
GIMA S.p.A
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



Questo manuale contiene informazioni che non possono essere copiate o duplicate, integralmente o in parte, senza esplicita approvazione di Divine Meditech Pvt Ltd. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al manuale utente, che possono influire sulle istruzioni contenute in questo manuale, senza preavviso. L'utente di questo software è l'unico responsabile per qualsiasi tipo di malfunzionamento del stesso, derivante da un uso improprio da parte di persone diverse da noi o da un tecnico debitamente autorizzato dal produttore. Questo manuale utente fornisce le istruzioni per l'uso del software del colposcopio COLpro222DX-OZview. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza delle istruzioni può causare malfunzionamenti del software. Il software è destinato ad essere utilizzato da ginecologo qualificato con esperienza in colposcopia, interpretazioni forensi e analisi. Essi sono interamente responsabili di qualsiasi analisi o segnalazione che utilizza questo software.

Manuale Utente Ver: 20.1 del 19-01-23 DVC-IMS-019

Destinazione d'uso: Il Software del Colposcopio REF. DVC-IMS-019 è destinato alla gestione dei video, delle immagini, dei dati clinici e dei dettagli dei pazienti e fornire la possibilità di memorizzare, modificare, stampare i report dettagliati.

INDICE

CAPI TOLO	DETTAGLI	PAG. N.	CAPI TOLO	DETTAGLI	PAG. N.
1	Controllo consegna	3	8	GESTIONE DATI ORIGINALE	52-54
2	Precontrollo Impostazioni hardware e computer	3-6	8.1	Referto originale	
	<i>Impostazioni in Windows 7/8/10/11 e Vista</i>	6	8.2	Riferimenti medico	
3	INSTALLAZIONE	7-11	8.3	Impostazione immagine referto	
			8.4	Diagnosi originale	
4	INSTALLAZIONE DI DRIVER/STRUMENTI DI SUPPORTO	12-20	9	STATISTICHE	55
5	NUOVO CONTROLLO	21-28	10	GESTIONE UTENTE	55-56
	5.1 LOGIN e Inserimento dati nuovo paziente		10.1	Creazione utente	
	5.2 Inserimento altri dati del paziente		10.2	Accesso utente	
	5.3 Schermata procedura video colposcopia in diretta		11	PARAMETRI	57-58
	5.3.1 IMPOSTAZIONI		11.1	Impostazione porta comunicazione	
	5.3.1.1 NOME DISPOSITIVO		12	GESTIONE DATI PAZIENTE	58-59
	5.3.1.2 FORMATO VIDEO		12.1	Ricerca paziente e Dati paziente	
	5.3.1.3 INPUT VIDEO		12.2	Scrittura CD	
	5.3.1.4 STANDARD VIDEO		12.3	Elimina	
	5.3.1.5 IMPOSTAZIONI		12.4	Eliminazioni multiple	
	REGISTRAZIONE VIDEO		12.5	Inserimento immagine	
	5.3.1.5.a Modalità AVI		12.6	Esportazione	
	5.3.1.5.b Modalità WMV		12.7	Esportazione multipla	
	5.3.1.5.c Modalità MPEG		12.8	Database di backup	
	5.3.1.6 ANNOTAZIONE TESTO		13	13. FORMATO ETICHETTATURA PER LA TRACCIABILITÀ	
6	MODIFICA CONTROLLO	29	13.1	Spiegazione dei simboli	
7	REFERTO	30-47			
	7.1 Cerca referto				
	7.1.1 Ricerca con tasto scelta rapida				
	7.1.2 Cerca				
	7.1.3 Dati paziente				
	7.2 Referto di un caso				
	7.2.1 Dettagli				
	7.2.2 Referto				
	7.2.3 Violenza sessuale				
	7.2.4 Criochirurgia				
	7.2.5 LEEP / LEITZ				
	7.2.6 Analisi automatica				
	7.2.7 Confronto				
	7.2.8 Segnalazioni				
	7.2.9 Selezione immagine				
	7.2.10 Selezione referto				
	7.2.11 Anteprima				

CAPITOLO 1	Controllo consegna
-------------------	---------------------------

1. **CD di installazione**



2. **CHIAVE Dongle (USB)**

QUESTA PARTE È LA PIÙ IMPORTANTE. PER FAVORE, NON PERDERE QUESTO!



3. **SCHEDA GRABBER**



4. **INTERRUTTORE A PEDALE con porta seriale/porta USB**



CAPITOLO 2	Precontrollo: Impostazioni hardware e computer
-------------------	---

Controllare i requisiti minimi del computer:

Hardware:

1. La CPU dovrebbe essere Dual Core o superiore
2. Memoria: 2 GB o superiore
3. Disco rigido: 80 GB o superiore
4. Unità DVD

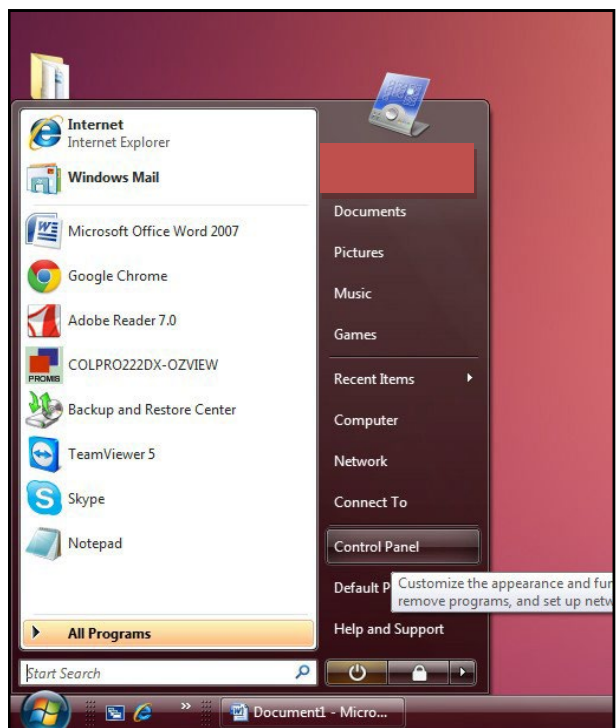
Software:

Sistema operativo: Windows Vista o Windows 7 o Windows 8 o Windows 10 o Windows 11 MS office

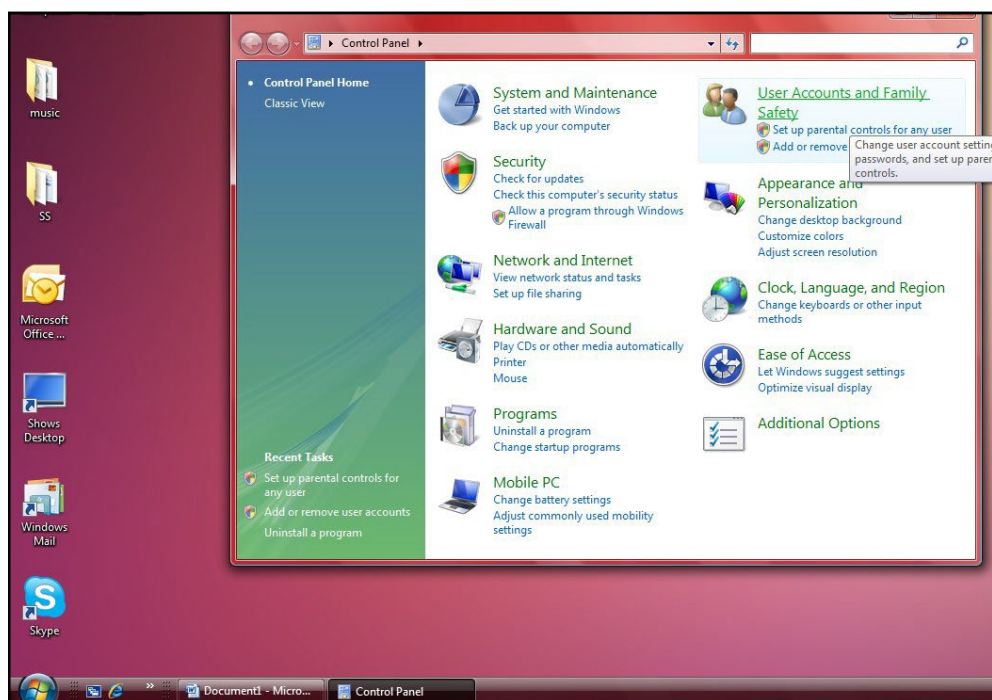
(I requisiti di cui sopra sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa del continuo aggiornamento del software; contattare Divine Meditech Pvt Ltd per ottenere i requisiti esatti).

Controllare le impostazioni del computer:

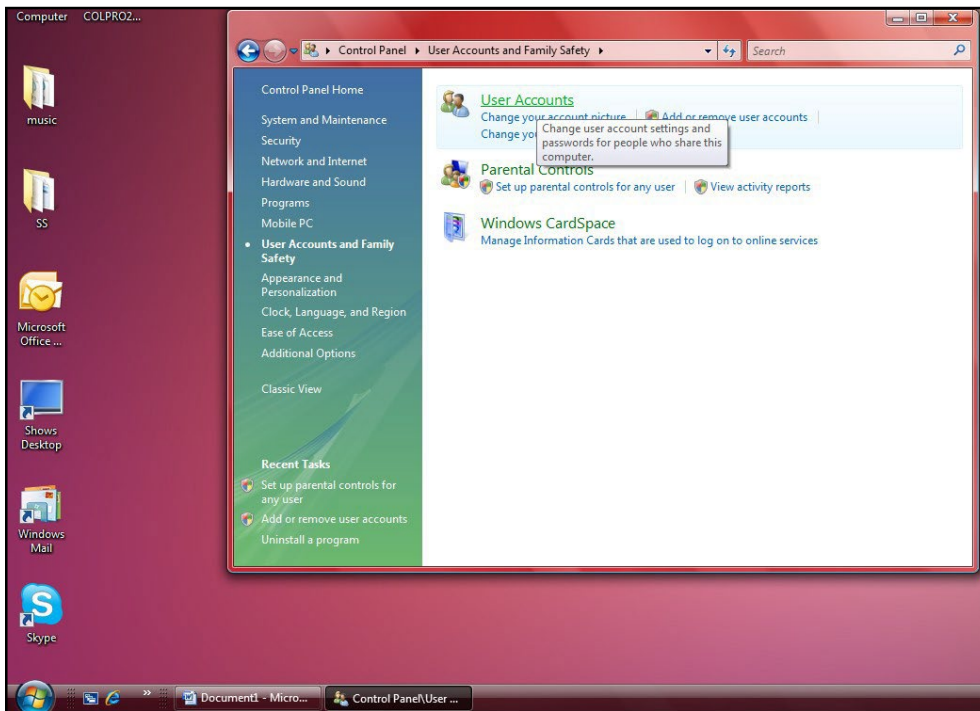
- ☐ Nella schermata del desktop, cliccare su **AVVIO**, quindi cliccare su **PANNELLO DI CONTROLLO**.



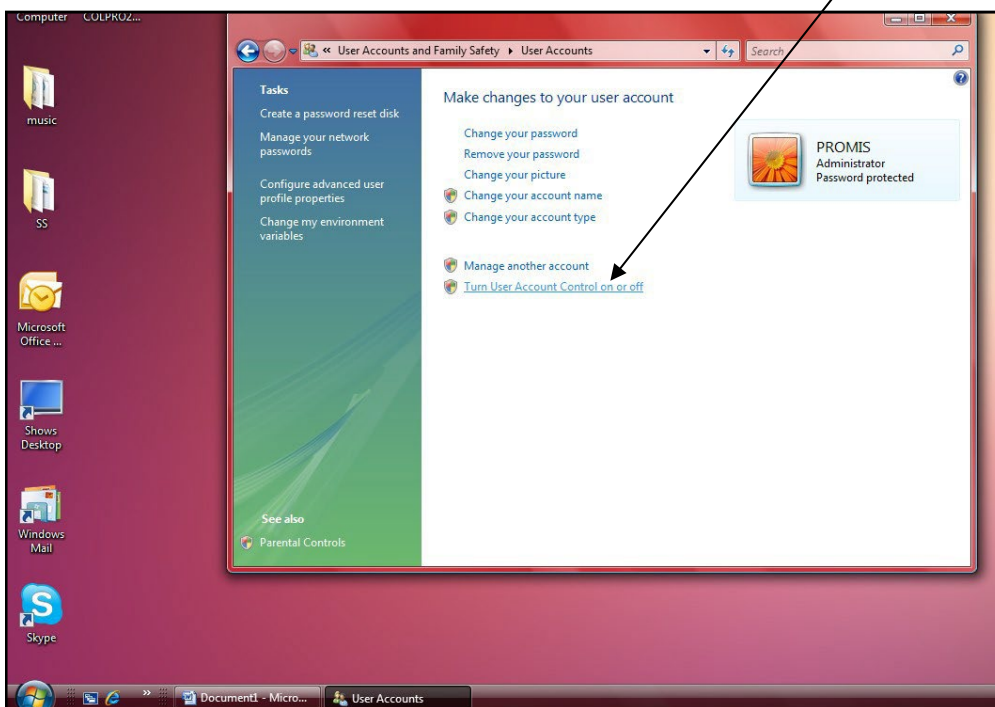
- ☐ Cliccare su **ACCOUNT UTENTE E SICUREZZA FAMIGLIA**



- ❑ Cliccare su **ACCOUNT UTENTE**

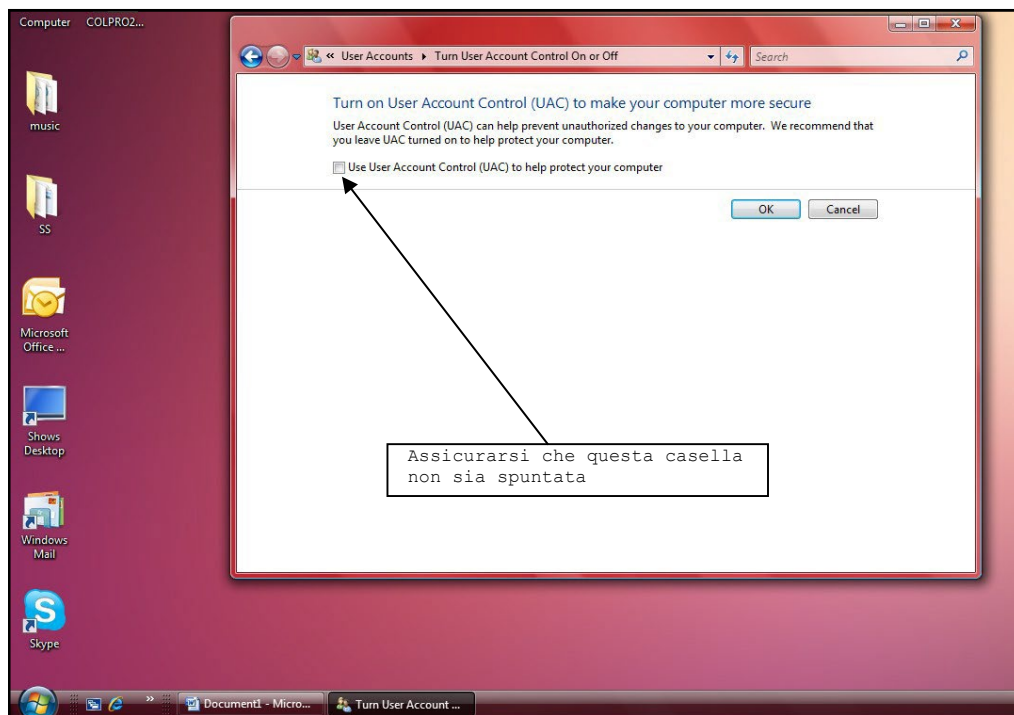


- ❑ Cliccare su **ACCENDI O SPEGNI CONTROLLO ACCOUNT UTENTE** (ultima riga della finestra)



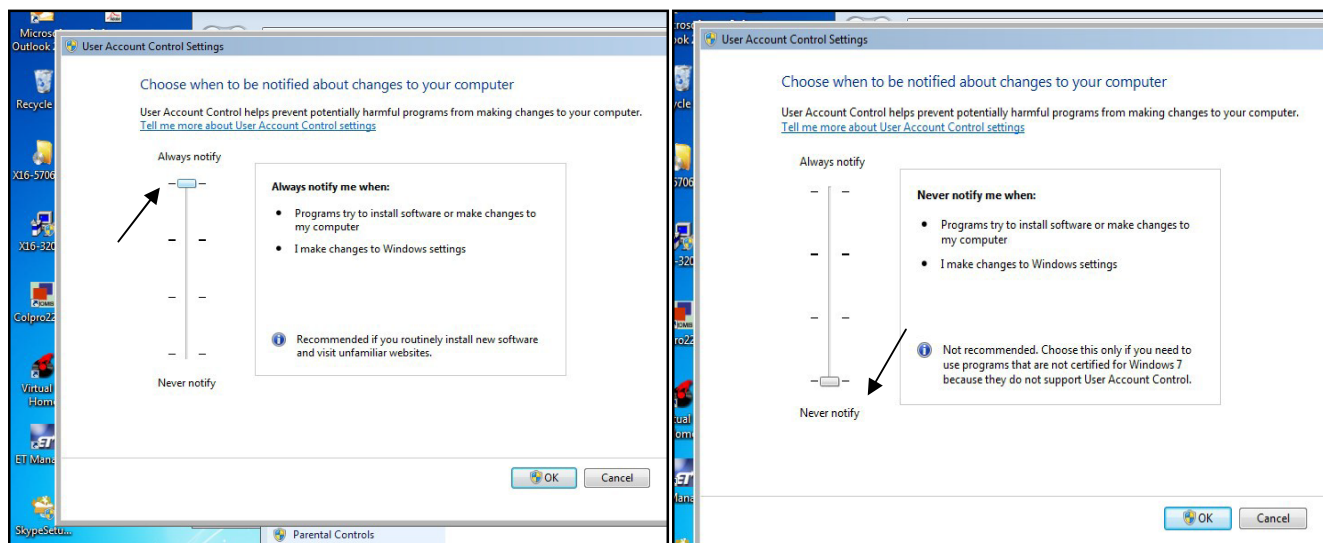
Per installazione nel sistema operativo - Windows VISTA

- ☐ Deselezionare la casella - **UTILIZZARE IL CONTROLLO DELL'ACCOUNT UTENTE (UAC, USER ACCOUNT CONTROL) per PROTEGGERE IL VOSTRO COMPUTER.**
- ☐ PREMERE OK E RIAVVIARE IL COMPUTER.



Per installazione nel sistema operativo - Windows 7, Windows 8 and Windows 10

- ☐ STESSO PASSAGGIO - Cliccare su **ACCENDI O SPEGNI CONTROLLO ACCOUNT UTENTE.**
- ☐ Trascinare la barra verso il basso da **AVVISA SEMPRE** a **AVVISA MAI.**
- ☐ PREMERE OK E RIAVVIARE IL COMPUTER.



Per installazione nel sistema operativo - Windows VISTA

- ☐ CONTROLLO ACCOUNT UTENTE deve essere sempre spento.

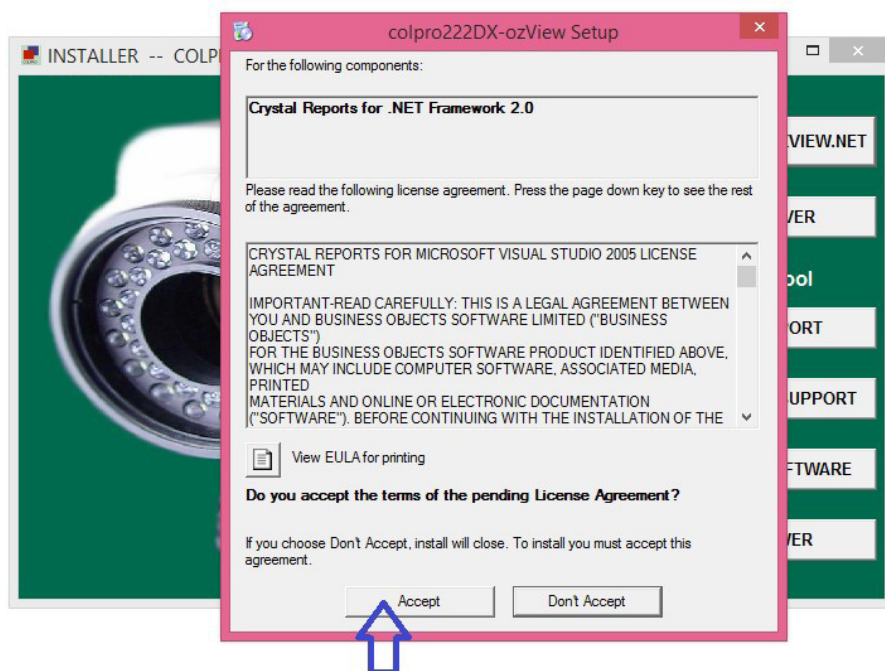
CAPITOLO 3 INSTALLAZIONE

Non collegare la Scheda Grabber Video prima del completamento dell'installazione.

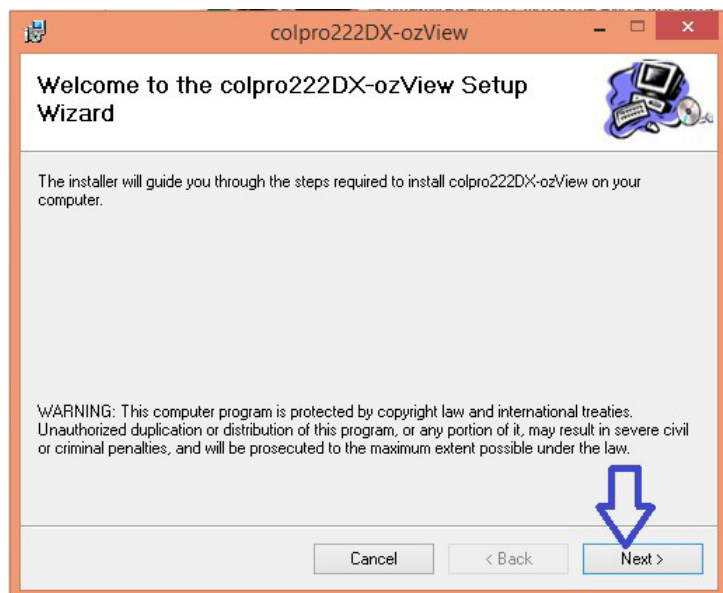
- A. Inserire il CD di installazione, si riprodurrà automaticamente / visualizzerà la schermata sottostante (SCHERMATA INSTALLAZIONE)
- B. Cliccare sull'icona COLpro222DX-OZVIEW.NET.



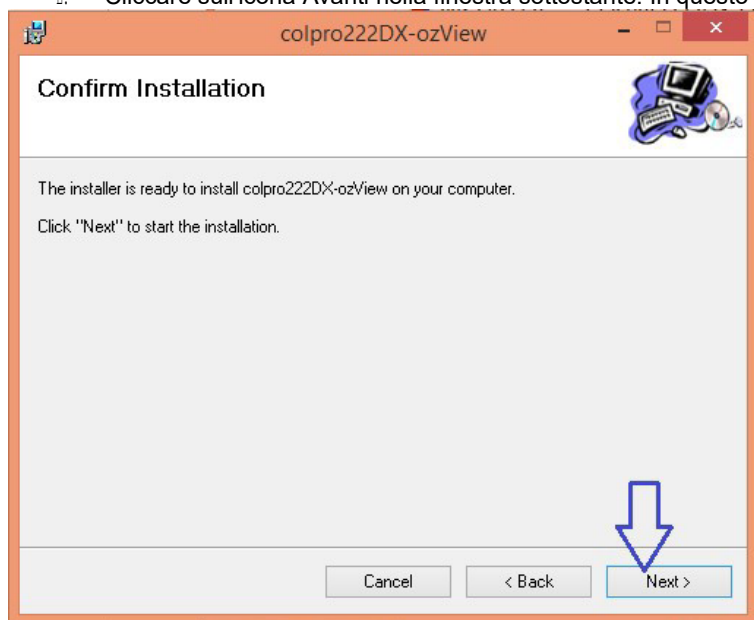
- C. Cliccare sull'icona Accetta nella finestra sottostante.



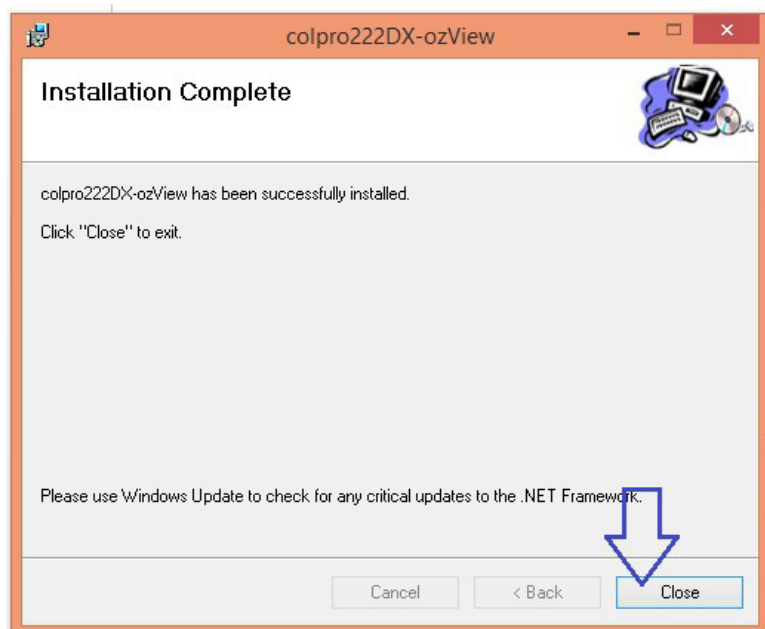
- D. Cliccare sull'icona Avanti nella finestra sottostante.



- E. Cliccare sull'icona Avanti nella finestra sottostante. In questo modo si avvia l'installazione.



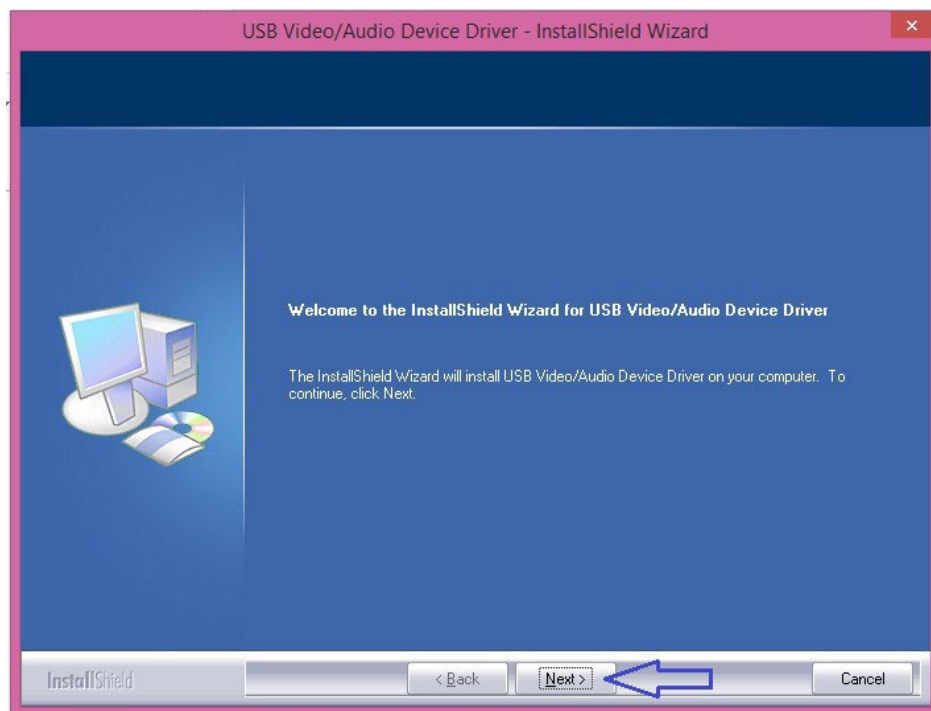
- F. Cliccare su Chiudi nella finestra sottostante.



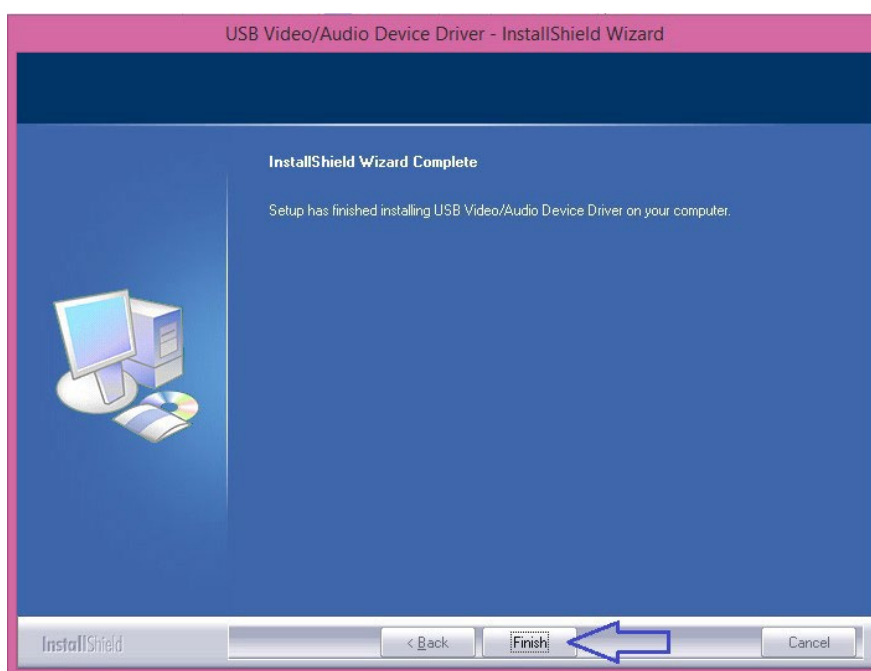
- G. Cliccare su **Driver video** nella finestra sottostante.



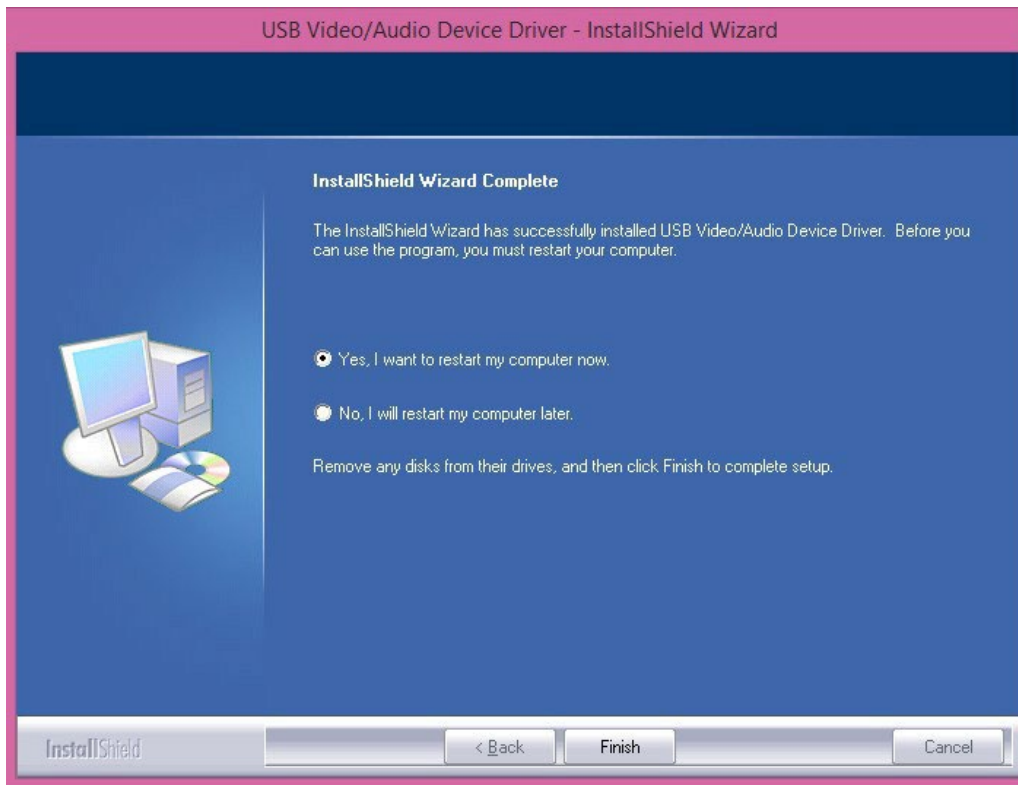
- H. Cliccare su Avanti nella finestra sottostante



- I. Cliccare sull'icona Fine nella finestra sottostante.



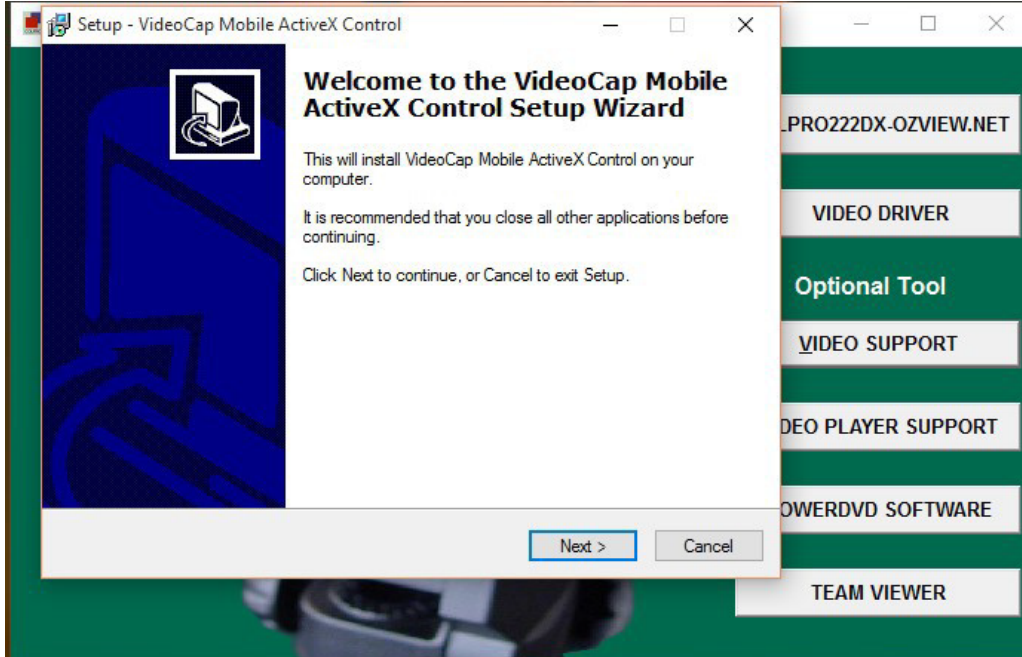
- J. Sì, voglio riavviare il computer ora e premere Fine.



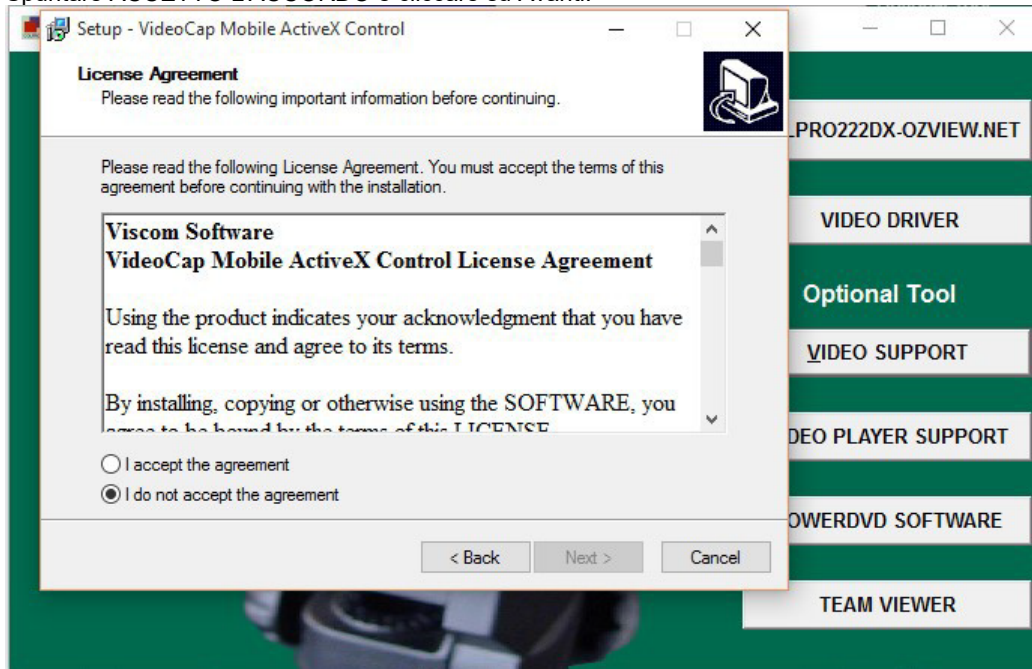
Quando L'INSTALLAZIONE È COMPLETATA, un'icona di COLpro222DX-OZVIEW apparirà sul desktop.

CAPITOLO 4 | INSTALLAZIONE DI DRIVER/STRUMENTI DI SUPPORTO

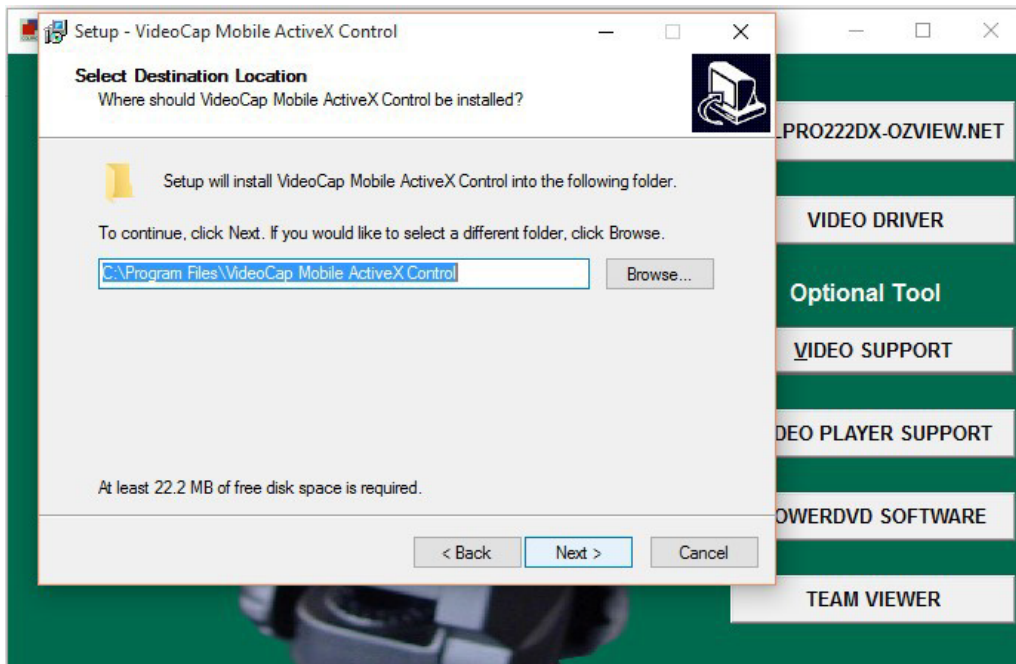
- A. Cliccare sull'icona **SUPPORTO VIDEO** e cliccare su Avanti.



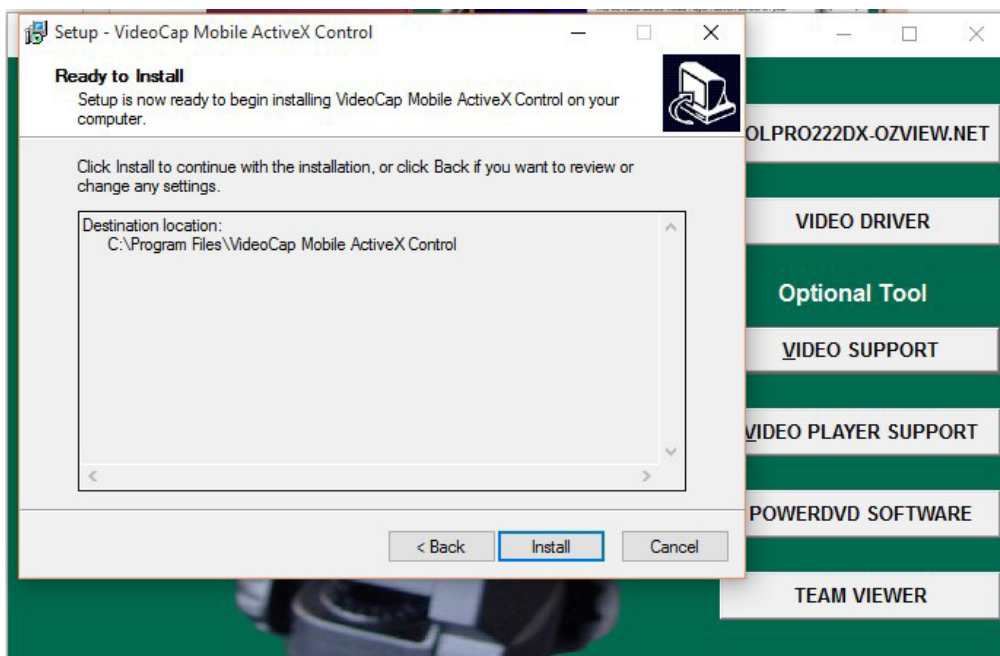
- B. Spuntare **ACCETTO L'ACCORDO** e cliccare su Avanti.



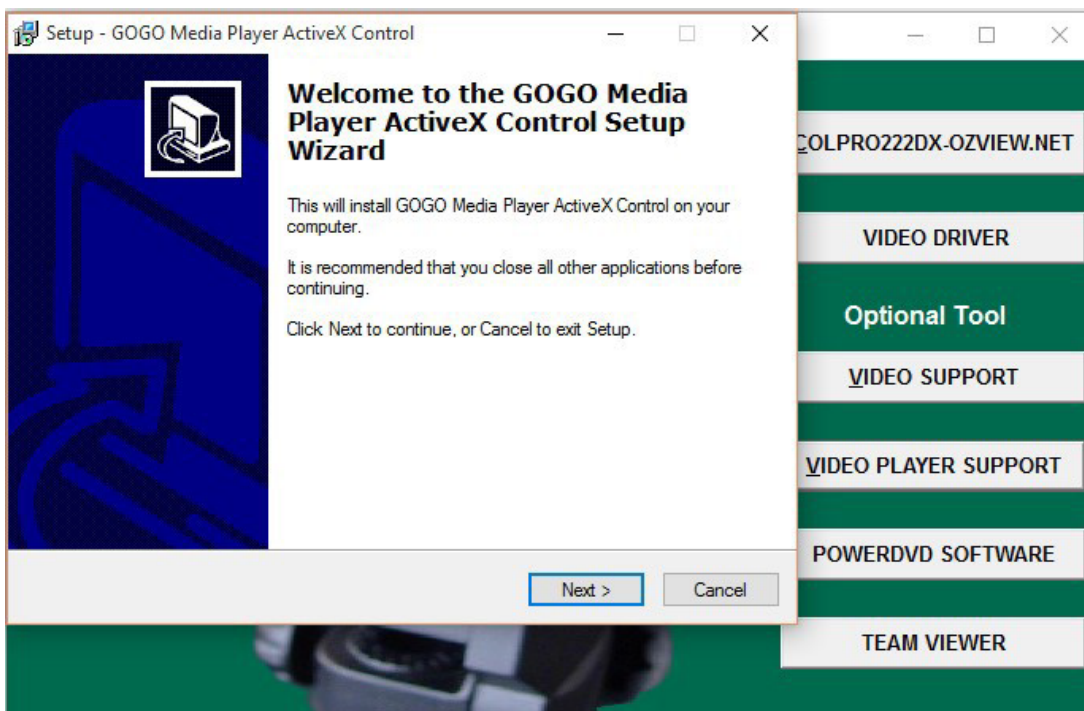
C. Cliccare su Avanti.



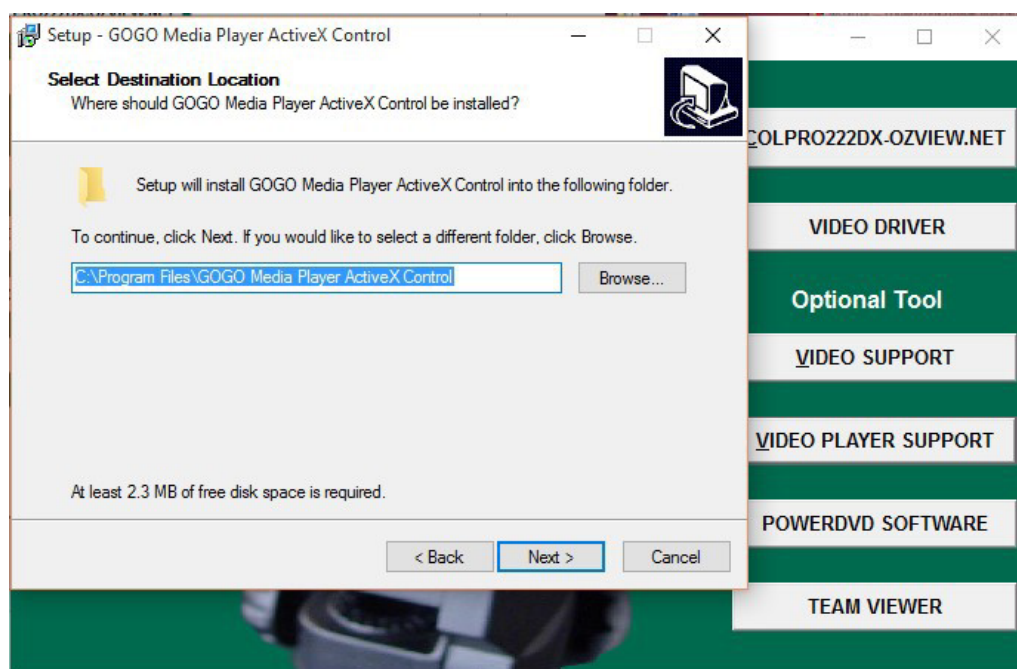
D. Cliccare su Installa e, dopo l'installazione, cliccare su Fine.



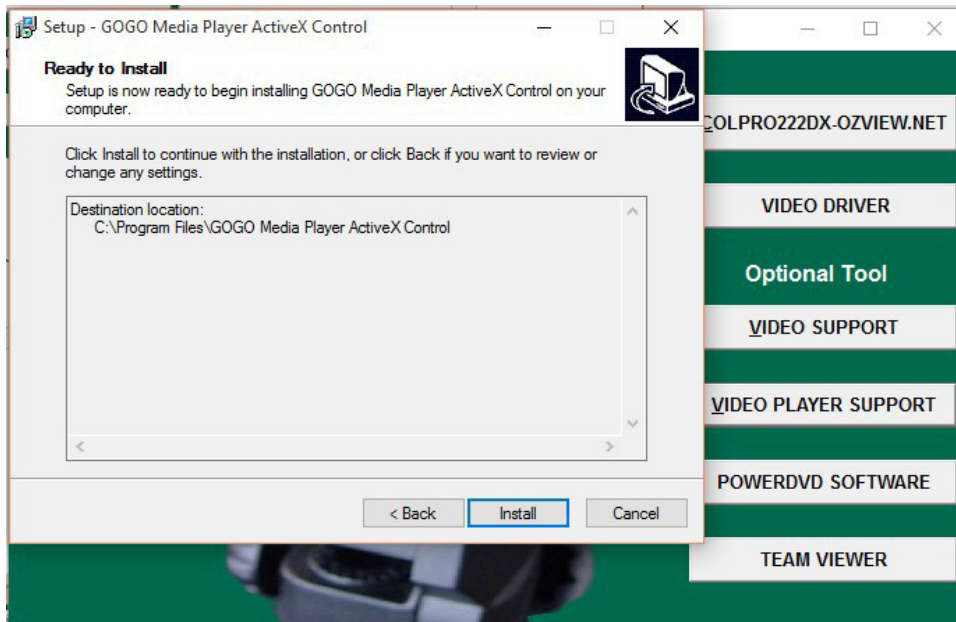
- E. Cliccare sull'icona **SUPPORTO LETTORE VIDEO** e cliccare su Avanti nella finestra sottostante.



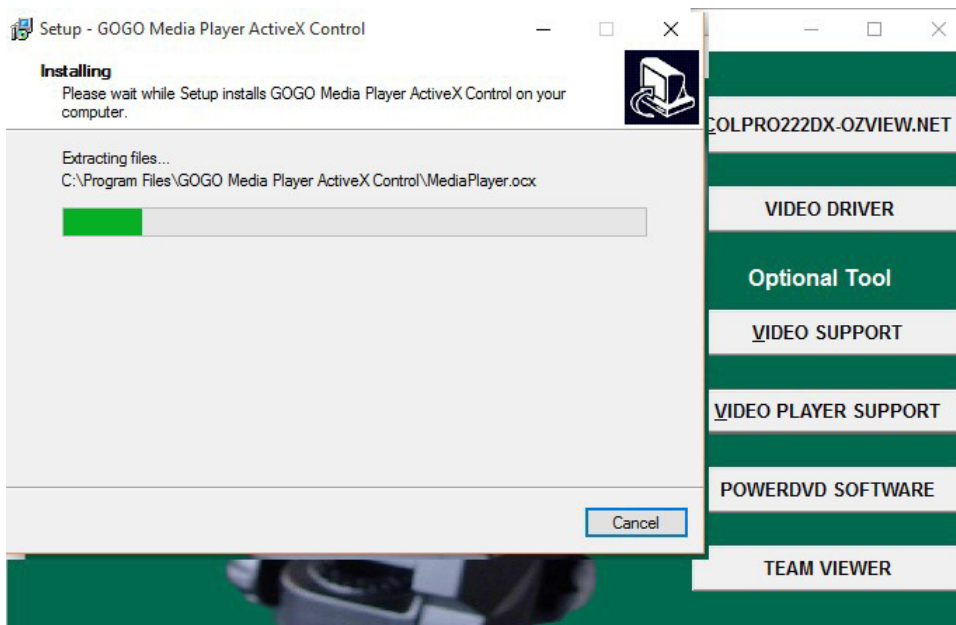
- F. Cliccare su Avanti.



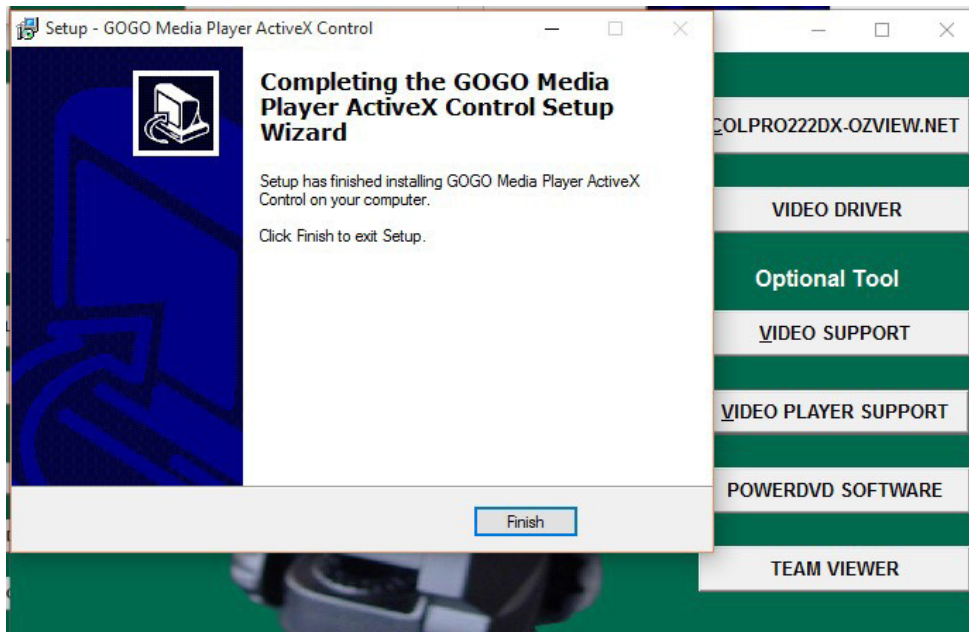
G. Cliccare su Installa.



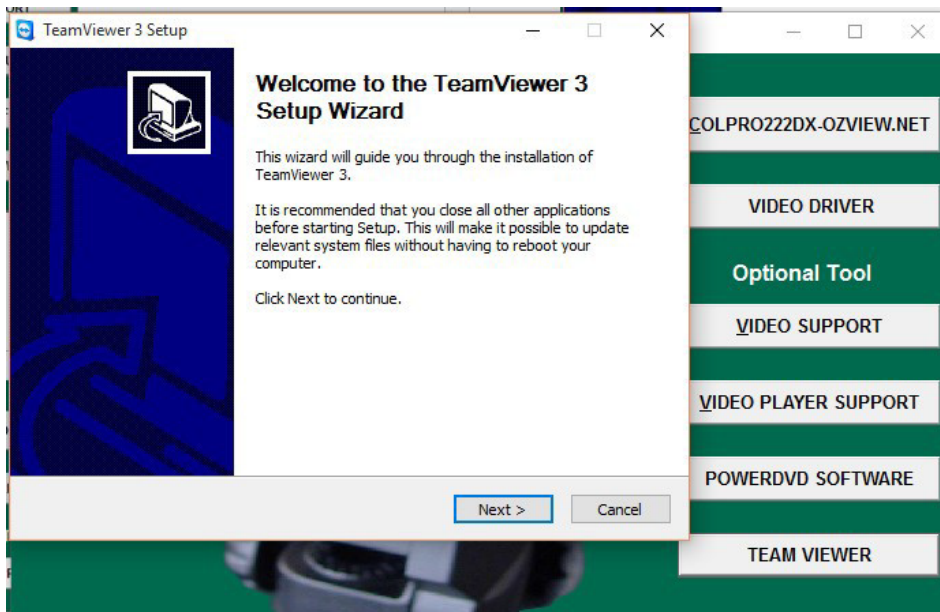
H. Viene visualizzata la finestra di installazione.



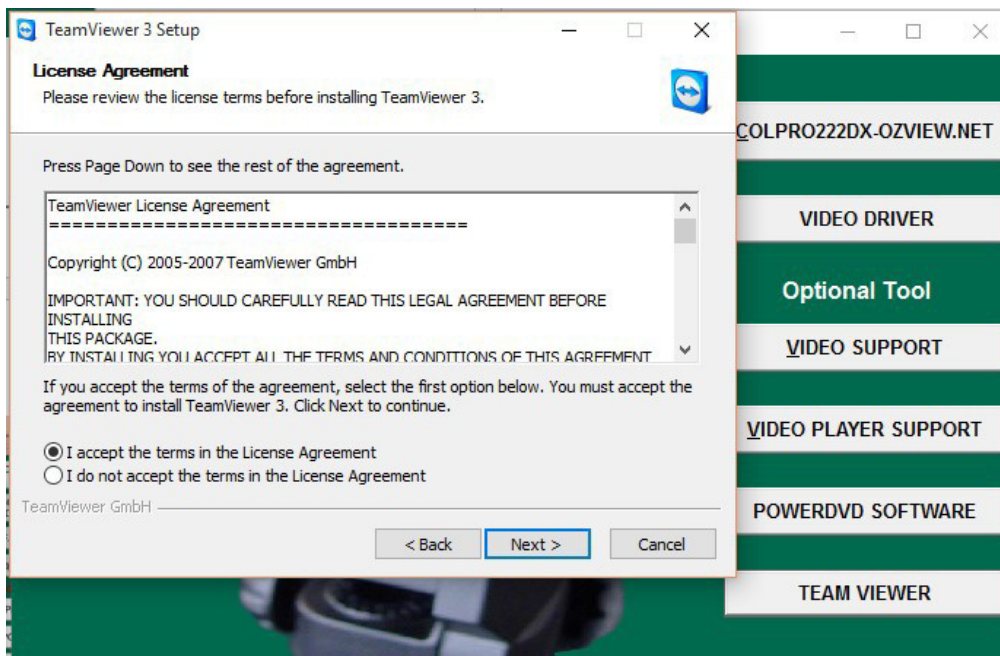
I. Cliccare su Fine.



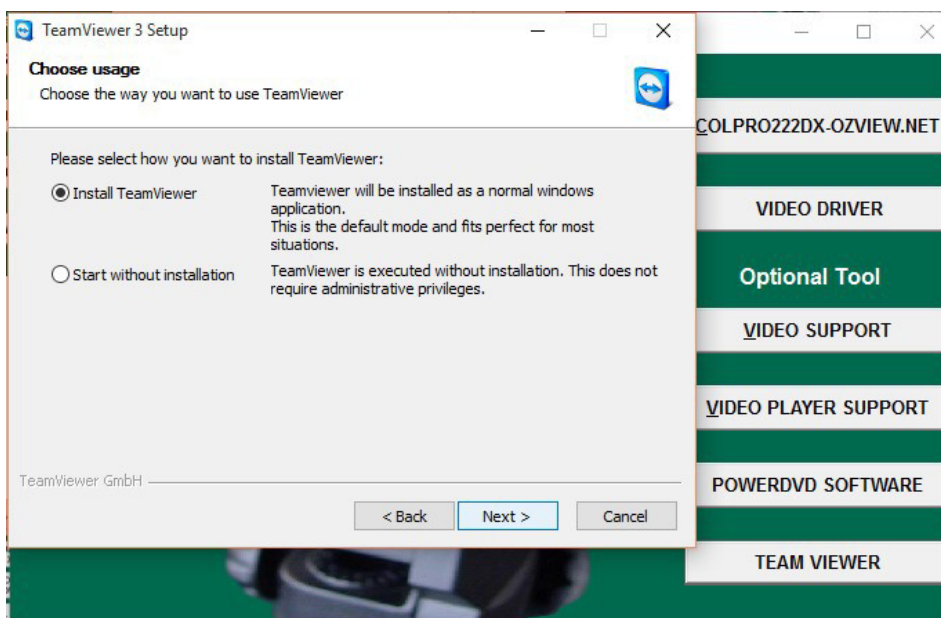
A. Cliccare sul software TEAM VIEWER e cliccare su Avanti nella finestra sottostante.



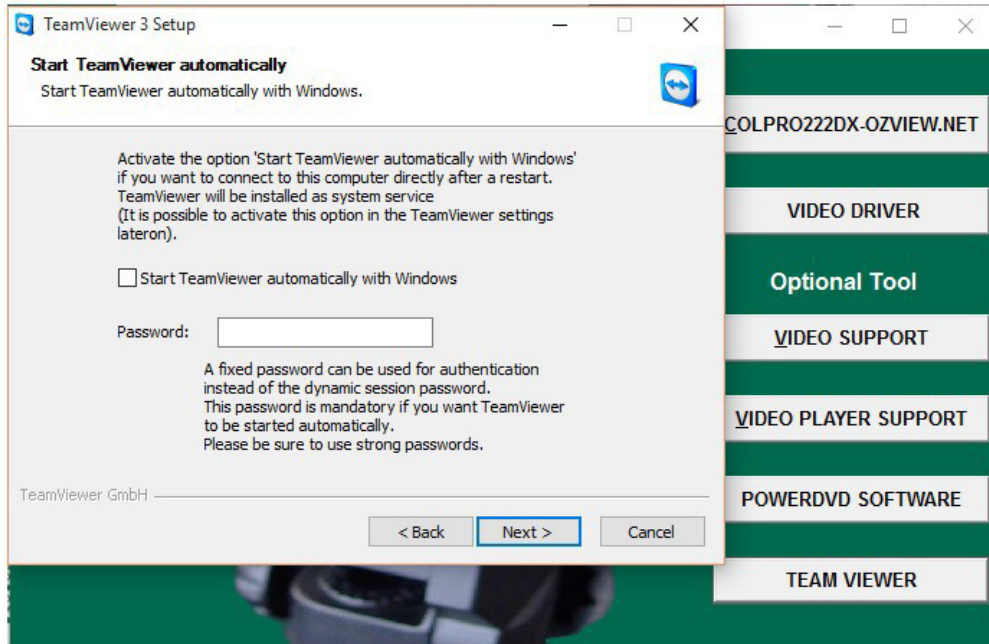
B. Selezionare... Accetto i termini del contratto di licenza e cliccare su Avanti.



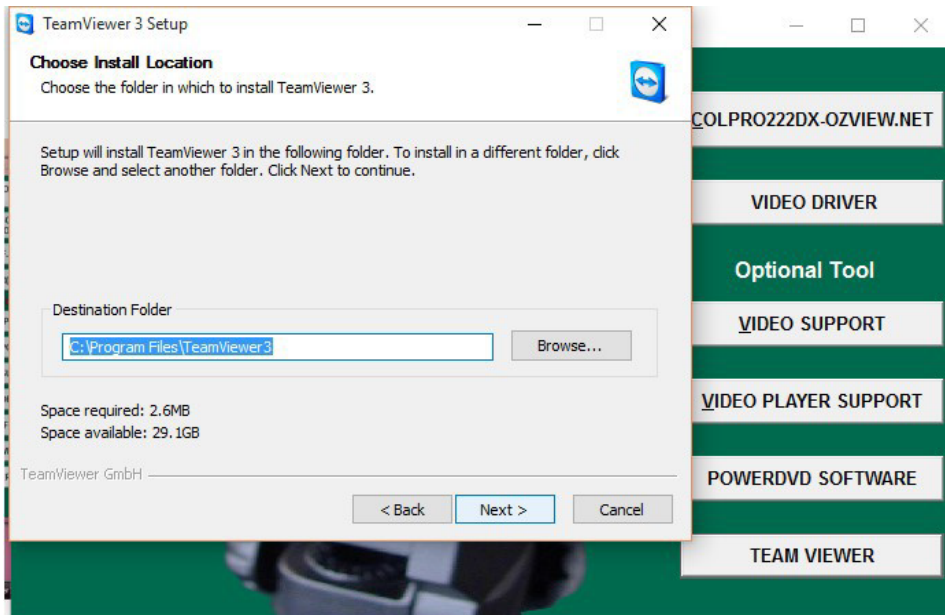
C. Selezionare... Installare Team Viewer e cliccare su Avanti.



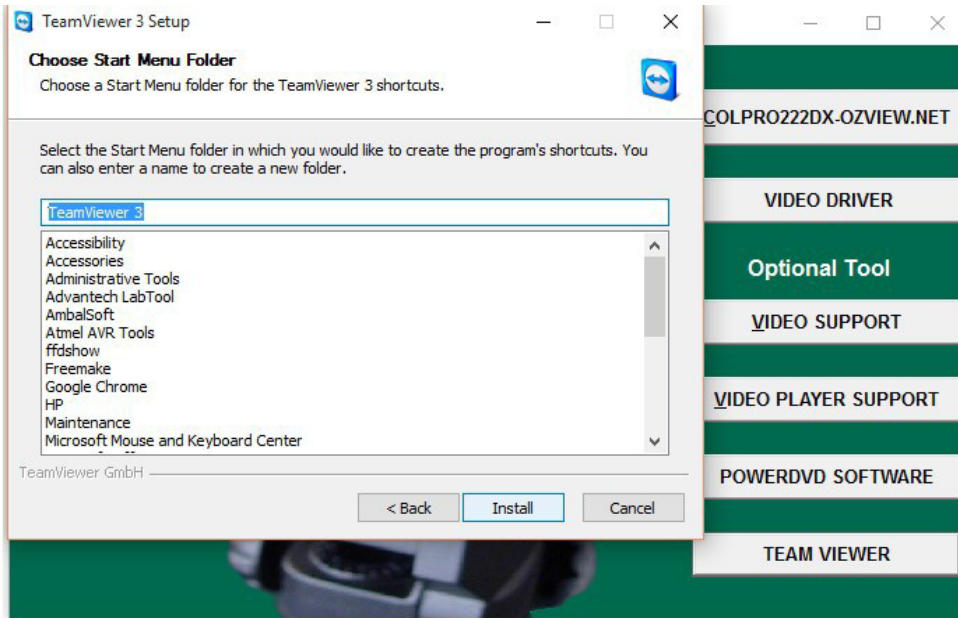
D. NON IMMETTERE NULLA nella finestra sottostante, è sufficiente cliccare su Avanti.



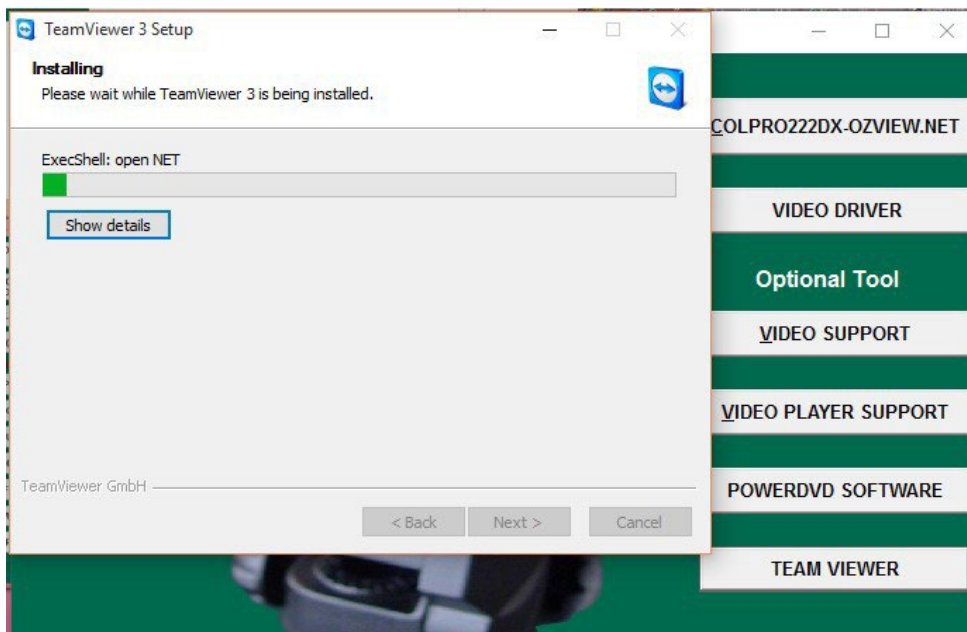
E. Cliccare su Avanti.



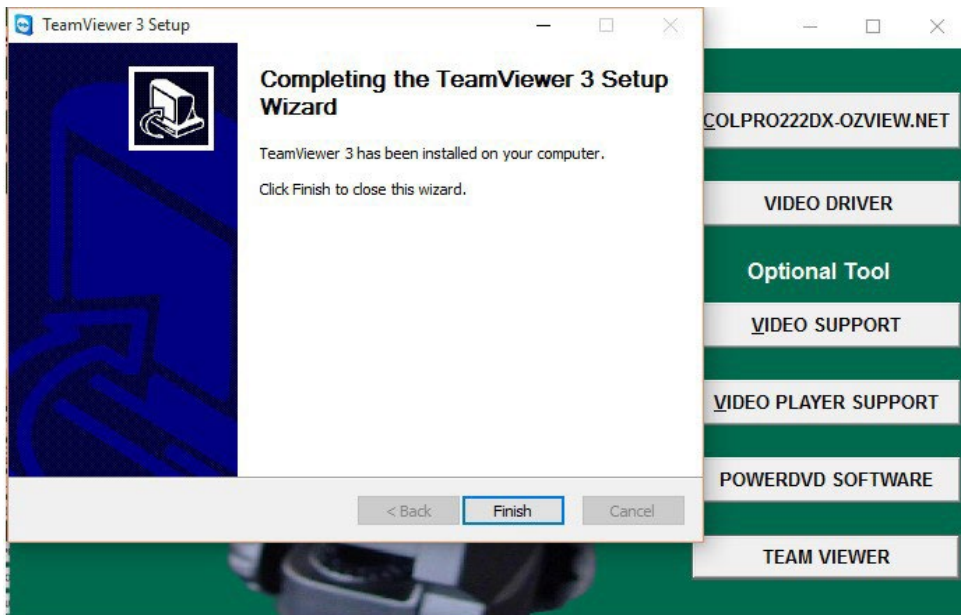
F. Cliccare su Installa.



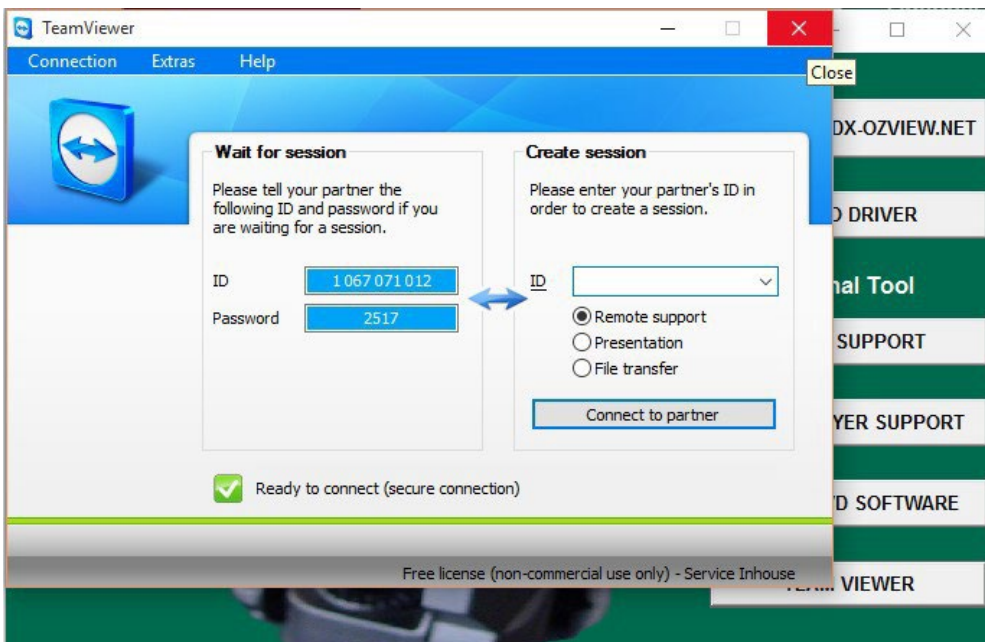
G. Si aprirà la finestra di installazione.



H. Cliccare su Fine.



I. Apparirà la finestra Team Viewer sottostante. **NON IMMETTERE NULLA**; è sufficiente chiudere questa finestra. È possibile utilizzare questa applicazione dall'elenco Programmi nel computer in futuro per qualsiasi assistenza tecnica necessaria con il pre-appuntamento.



J. Allo stesso modo, cliccare e installare il software POWER DVD se il vostro computer non dispone di un software di masterizzazione CD/DVD.

5.1 Immettere nuovi dati paziente.

Schermata di accesso

Fare doppio clic su "Sistema" nell'elenco utenti disponibile nel software per impostazione predefinita.

Password: Inserire la password "sys" (impostata di default)

OK : per accedere alla schermata

principale Annulla : per uscire

dall'applicazione.

Appare la schermata di installazione

Questo capitolo tratta dell'esecuzione di una colposcopia di un paziente che visita la Clinica per la prima volta. Quando si fa clic sul pulsante "NUOVO CONTROLLO" nella schermata di installazione, viene visualizzata la schermata sottostante.

Input New Patient Data

Patient Data

Reg. No. Name Age Date Ref By Doc. Name

31/07/2015 Self System

Save Detail Data New Edit Delete Capture

Reg. No	Patient Name	Age	Date	Ref By Doctor	Doctor Name	ID No	Path
1	TEST	44	31/07/2015	Self	System	15715	

Exit

Reg. N.: Immettere il numero di registrazione del paziente o qualsiasi numero ID valido che si desidera inserire.

Nome: Nome del paziente

Età: Età del paziente

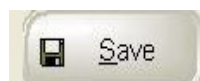
Data: Data di esecuzione della colposcopia

Rif.: Medico di riferimento del paziente per la colposcopia

Nome Dott.: Selezionare il Dott / utente che sta eseguendo la colposcopia



Cliccare su questa icona per aggiungere altri Utenti



Salvare i dati paziente.



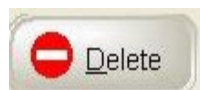
Cliccare per aggiungere altri dati paziente



Cliccare per aggiungere un nuovo paziente.



Cliccare per modificare un dato paziente selezionato dalla griglia.



Cliccare su per eliminare il dato di un paziente selezionato nella griglia.



Cliccare per passare alla schermata successiva in cui è disponibile il video della colposcopia dal vivo per la cattura delle immagini.



Uscire dallo schermo.

5.2 Inserimento altri dati del paziente

Patient Other Details Entry

Reg. No	Check Date	Create Date :	Name	Age	Birth Date :
1	31/07/2015	31/07/2015	TEST	44	31/07/2015
Ref By	Last Mens.	HCG	Marital Status		
Self	31/07/2015		Married		
Occupation	Contr. Meth.:	Preg. His	Proc. His.	Abor. His.	
Blood Type	Sex Fri. num.	Smoke His.	Cert. Type	Cert. Num.	
Phone No.	Consultant	E-Mail			
	System				
Address					
Notes					
Save Exit					

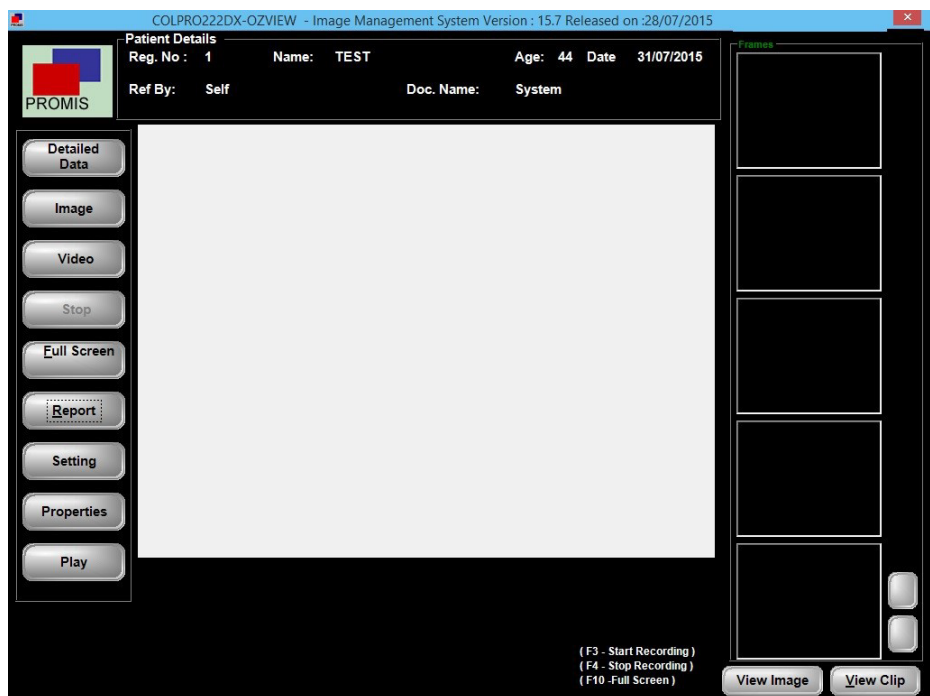
I dettagli del paziente come Reg. N., Data controllo, Data creazione, Nome, Età vengono recuperati automaticamente.

Gli altri dettagli clinici rilevanti sono: Data di nascita // Ultima mestruazione // HCG ecc.

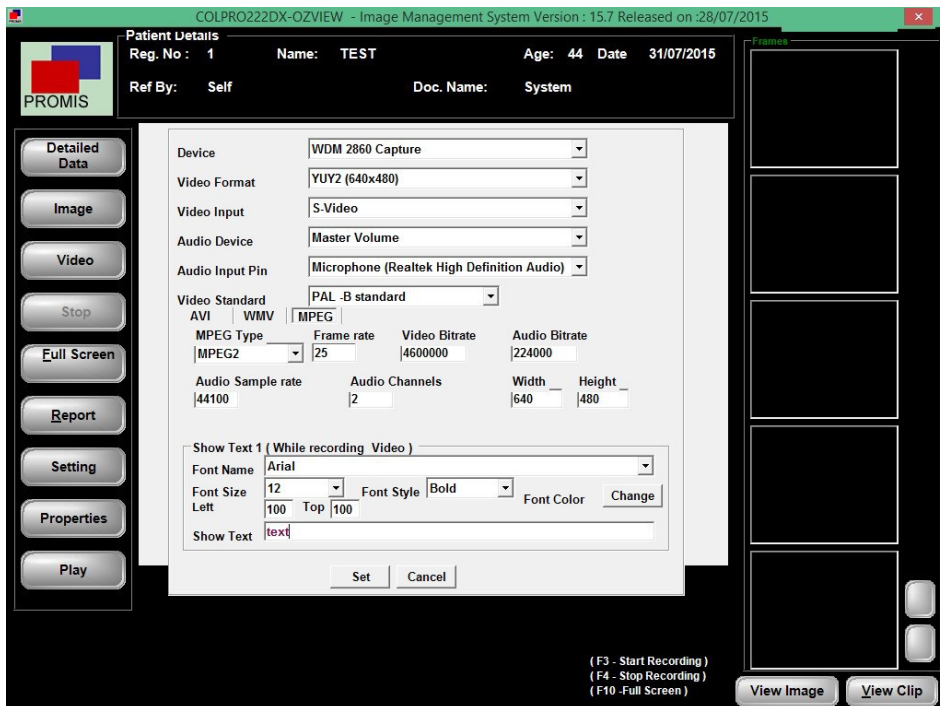
Pulsante Salva: Salva le modifiche.
Pulsante Esci: Esce dallo schermo.

5.3 Schermata procedura video colposcopia in diretta

Cliccare su Cattura, verrà poi visualizzata la schermata sottostante dopo che è stato premuto il pulsante Riproduci per il video in diretta.



Facendo clic sul pulsante "Impostazioni", viene visualizzata la seguente schermata. Le descrizioni dettagliate sono riportate qui di seguito.

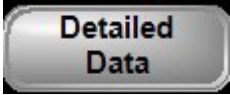
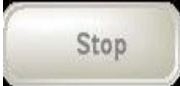
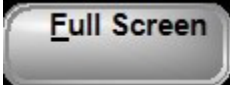


Cliccare sul pulsante Imposta nella schermata sopra apparirà la schermata della colposcopia live.



Video in diretta

Interruttore a pedale: Per catturare un'immagine viene utilizzato un interruttore a pedale. Il tasto funzione F3 viene utilizzato per avviare la registrazione video.

	Cliccare per aggiungere altri dati paz. (Rif. paragrafo 5.2)		Cliccare per catturare le immagini. Le immagini catturate verranno salvate nei fotogrammi sul lato destro
	Cliccare per avviare la videoregistrazione della sessione di colposcopia. VIDEO RECORDING IS ON apparirà Frame Record : 52 Drop Frame : 5 visualizzerà il conteggio dei fotogrammi e il conteggio dei fotogrammi rimanenti.		Cliccare per interrompere la sessione di registrazione video o semplicemente utilizzare il tasto funzione F4
	Cliccare per visualizzare il video in diretta a tutto schermo o semplicemente utilizzare il tasto funzione F10		Cliccare per andare alla sezione Referto
	Cliccare per andare alla schermata "Impostazioni" dove vengono eseguite le varie impostazioni relative al video. RIF.		Cliccare per aprire la schermata delle proprietà della "Scheda Grabber"
	Cliccare per riprodurre il video in diretta		
	Cliccare per visualizzare le immagini catturate		Cliccare per visualizzare i video registrati È possibile riprodurre un video facendo doppio clic su di esso
	Immagini catturate "SU"		Immagini catturate "GIÙ"

5.3.1 IMPOSTAZIONI

5.3.1.1 NOME DISPOSITIVO :

La casella visualizzerà il nome della Scheda Grabber Video // dispositivi di imaging che sono collegati al computer. Idealmente dovrebbe essere "USB 2.0 WIRELESS VIDEO". Ma a volte sono disponibili dispositivi di imaging come webcam. A causa di ciò, il video in diretta potrebbe non essere catturato. In tal caso, la soluzione sarebbe quella di disattivare la Webcam da gestione periferiche nel computer.

5.3.1.2 FORMATO VIDEO :



La risoluzione video è supportata dalla Scheda Grabber.

La scelta ideale sarebbe quella di selezionare YUY2 640 * 480 (NTSC & PAL-B) o YUY2 720 * 576 (PAL B)

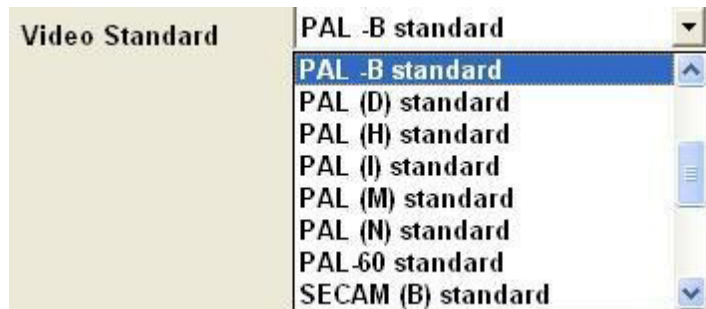
5.3.1.3 INPUT VIDEO :



È la modalità del segnale video dal Sistema Colposcopio.

Può essere sia VIDEO COMPOSITO che S-Video.

5.3.1.4 STANDARD VIDEO :

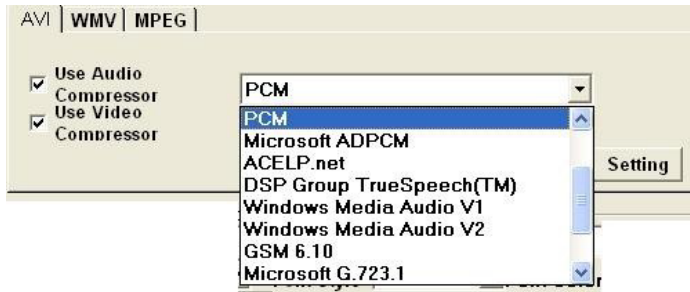


È lo standard video del segnale video di ingresso. Può essere PAL - B o NTSC - M.

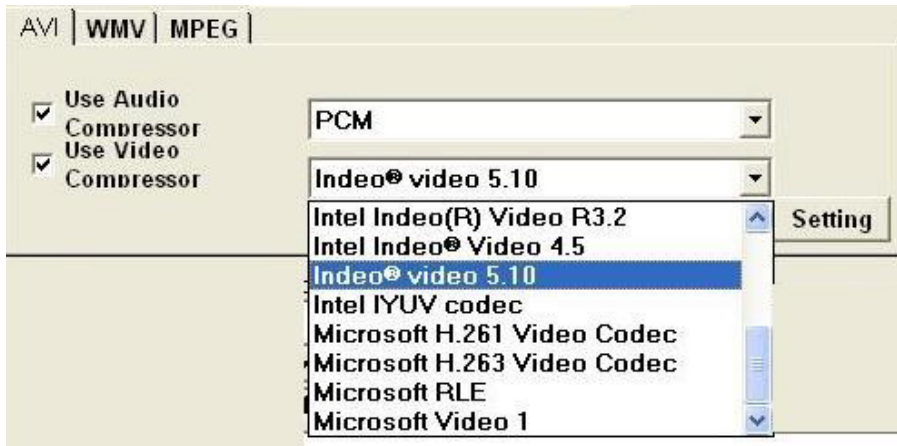
5.3.1.5 IMPOSTAZIONI REGISTRAZIONE VIDEO

In questo software è possibile registrare video in diretta durante la sessione di colposcopia. Il video può essere registrato utilizzando tre diversi formati di registrazione.

a. Modalità AVI :



In questa modalità, il video viene registrato con estensione .avi. Questo video formattato con file .avi è buono per risoluzioni ridotte, vale a dire risoluzioni fino a 320*240. Se si sceglie una risoluzione più alta, la qualità di registrazione video si deteriora. Aspetto dell'istantanea dello schermo, quando è selezionata la modalità AVI.



- ☐ Utilizzare COMPRESSORE AUDIO deve essere spuntato.
- ☐ Scegliere compressore audio "PCM".
- ☐ L'opzione "Usa Compressore Video" deve essere spuntata.
- ☐ Il compressore ideale sarebbe "Indeo® video 5.10" o Microsoft Video 1.

b. Modalità WMV (WINDOWS MEDIA VIDEO)

*** Questa modalità non è molto popolare e i video non vengono riprodotti da molti lettori multimediali.

c. Modalità MPEG (IDEALE PER REGISTRAZIONI DI QUALITÀ SUPERIORE)

- In questa modalità, il video viene registrato con estensione .MPEG.
- Esistono due tipi di opzioni MPEG: MPEG-1 // MPEG-2

*** È necessario installare sul PC encoder e decoder MPEG adatti per la riproduzione dei file MPEG. L'installazione di POWER DVD fornito nel CD di installazione risolverà questo problema. ***

- MPEG-1: Questa modalità è ideale solo per registrazioni a risoluzione inferiore.
- MPEG-2: Questa modalità è ideale per le registrazioni ad

alta risoluzione dell'aspetto dell'istantanea dello schermo, quando

è selezionata la modalità MPEG.

AVI WMV MPEG					
MPEG	MPEG2	frame rate	25	Width	640
Video Bitrate	4600000	Audio Sample rate	44100	Height	480
Audio Bitrate	224000	Audio Channels	2		

- MPEG: È possibile scegliere tra MPEG-1 o MPEG-2
- Bit Rate video: Idealmente dovrebbe essere a 4600000 o può variare tra 1500000 e 5000000. Più alto è il Bit Rate, maggiore sarà la dimensione del file del video registrato.
- Bit Rate audio: impostarlo a 224000.
- Frame Rate: È il numero di fotogrammi catturati al secondo. Deve essere a 25.
- Frequenza di campionamento audio: 44100
- Canali audio: 2.
- Larghezza: Si prega di inserire la larghezza video desiderata in fase di registrazione come 640
- Altezza: Si prega di inserire l'altezza video desiderata in fase di registrazione come 480

5.3.1.6 ANNOTAZIONE DI TESTO SUL VIDEO IN DIRETTA.

Show Text 1 (While recording Video)	
Font Name	Arial
Font Size	18
Font Style	Bold
Font Color	Change
Left	100 Top 100
Show Text	DR.MURRAY 'S COLPOSCOPY CLINIC

Il software offre la possibilità di aggiungere testo sul video in diretta in qualsiasi posizione, font, stile, colore desiderati. La posizione può essere specificata come SINISTRA e ALTO.

PROPRIETÀ:

Quando si clicca sul pulsante "PROPRIETÀ", viene visualizzata la finestra Proprietà della Scheda Grabber. L'utente sarà in grado di regolare // modificare le varie proprietà della Scheda Grabber.

L'opzione EDIT CHECK viene utilizzata per i pazienti i cui dati di successiva colposcopia devono essere mantenuti. Il software mantiene i dati di colposcopia eseguiti in date diverse per un particolare paziente in cartelle di data separate nella cartella principale del paziente.

Reg No	Patient Name	Age	Date
25	Sabrina	25	04/05/2011
24	Angela	41	02/05/2011
23	Sophia	42	30/04/2011
22	Caroline	40	25/04/2011
21	Anne	36	20/04/2011
20	Elizabeth	42	18/04/2011
19	Mary	42	12/04/2011
18	Maria	35	09/04/2011
17	Anna	30	07/04/2011
16	Jane	25	03/04/2011
15	Carrie	43	01/04/2011
14	Cherry	30	24/03/2011
13	sherry	30	20/03/2011
12	Julia	34	08/03/2011
11	Lily	20	04/03/2011
10	Katherine	52	01/03/2011
9	Stephanie	28	28/02/2011
8	Nicole	30	20/02/2011
6	Megan	34	18/02/2011
7	Jennifer	25	17/02/2011
5	Brittany	30	06/02/2011
4	Sarah	68	28/01/2011
3	Amanda	46	20/01/2011
2	Jessica	44	15/01/2011
1	Ashley	44	05/01/2011

Ricerca paziente

- Nome : Inserire il nome del paziente
- Data inizio : Scegliere la data da cui iniziare la ricerca.
- Data fine : Scegliere la data da cui interrompere la ricerca
- Ricerca : Cliccare per eseguire i criteri di ricerca
- Tutti : Cliccare per vedere tutti i dati
- Cancella : Cancella i criteri di ricerca
- Dettagli dati : Cliccare per aggiungere altri dati
- paz.
- Cattura : Cliccare per passare alla schermata successiva in cui è disponibile il video della colposcopia dal vivo per la cattura delle immagini.
- Esci : Esce dalla schermata

7.1 RICERCA PER CASO REFERTO

Search Report Case

Short Cut

☐ Today
☐ Month
☒ Year

Search

Name: Reg No:

Start Date:

End Date:

Reg No	Patient Name	Age
80	glora	31
79	safina	32
78	victoria	33
77	kate	38
76	maya	36
75	monalisa	35
74	florence	42
73	dorothy	30
72	briana	41
71	flora	36
70	hana	34
69	briana	48
68	greta	28
67	gini	48
66	isebella	46
65	rosemary	30
64	florence	28
63	Julie	29

Patient Data

Name:

Reg. No: Age: Date:

Ref By:

Doctor:

Diagnosis:



Total: 9 Current: 1

7.1.1 Ricerca con tasto scelta rapida

Short Cut

☐ Today
☐ Month
☒ Year

Oggi : La griglia visualizzerà solo i dati del paziente della data corrente.

Mese : La griglia visualizzerà solo i dati del paziente del mese corrente.

Anno : La griglia visualizzerà solo i dati paziente dell'anno corrente.

7.1.2 Cerca

Nome : Inserire il nome del paziente

Reg. N. : Inserire il n. di registrazione del paziente

Data inizio : Scegliere la data da cui iniziare la ricerca.

Data fine : Scegliere la data da cui interrompere la ricerca

Ricerca : Cliccare per eseguire i criteri di

ricerca Tutti : Cliccare per vedere tutti i dati

Cancella: Cancella i criteri di ricerca

7.1.3 Dati paziente

Quando il paziente viene selezionato dalla griglia, i dati completi del paziente vengono recuperati nell'area seguente. I dati includono dettagli di base, diagnosi, immagini, ecc.

Dettagli referto : Cliccando su questo pulsante, vengono visualizzati i dati del referto del paziente

Dettagli dati : Cliccare per aggiungere altri dati paz.

CD – W : Aiuta a creare un CD del paziente

Referto : Crea un referto

Esci : Esce dalla schermata

7.2 Referto di un caso

Quando si apre la schermata dei referti del caso, le prime quattro immagini catturate riempiranno automaticamente le quattro caselle di immagini. Sul lato sinistro, ci sono molti pulsanti che puntano ciascuno a una certa funzionalità. Ogni attività è descritta in dettaglio qui di seguito.

7.2.1 Dettagli dati : Cliccare per aggiungere ulteriori dettagli sul paziente

7.2.2 Referto : Quando si preme il pulsante dei referti, viene visualizzata la schermata Case Report Designer, riportata di seguito.

Sotto la voce Dati paziente (DIALOG BOX) sono disponibili alcune voci come Reclamo capo, Rapporto citologico, Risultati colposcopici, Trattamento, ecc.

Cliccando su una qualsiasi delle voci, i relativi contenuti (DIALOG BOX) sono disponibili nella casella di riepilogo con l'opzione di selezione. Consente all'utente di spuntare l'opzione desiderata.

Premere il tasto funzione F9 per aggiungere un nuovo dato, impostando prima il puntatore sulla casella di riepilogo. Si aprirà la schermata dei dati anagrafici.

Case Report Designer

Patient data
 Chief Complaint
 Cytology Report
 Pathological Report
Colposcopy Findings
 Treatment
 Precautions: **PRESS F9 KEY TO ADD A**
 Final Impres: **NEW DATA**
 Remarks

Item Content >>
☐ Original squamous epithelium
☒ columnar epithelium
☐ Normal transformation zone
☐ White ring and white gland
☒ Micropapillary or microconvoluted
☐ Aceto-white epithelium
☐ Mosaic
☐ Punctuation
☐ Atypica **Tick the choice**
☐ Iodine r
☐ Iodine masculine area
☐ Colposcopically suspect invasive carcin
☐ Squamocolumnar junctive not atrophy
☐ Severe inflammation or severe atrophy
☐ Cervix not visible
☐ Non aceto-white micropapillary surface
☐ Exophytic condyloma

Patient's Images
 Total: 9 Current: 1

Reference Picture
 Reference Images related to the selected Diagnosis
 Atypical vessels with bizarre shapes and calibres: invasive carcinoma of the cervix
 Total: 7 Current: 1

Diagnosis List
 Acute cervicitis
 AIS
Atypical Vessels
 Ca
 Cervical myoma
 Cervical polyp
 Chronic cervicitis
 CIN-1
 CIN-2
 CIN-3
 Condyloma
 Cyst
 HSIL
 LSIL
PRESS F9 KEY TO ADD A NEW DATA

Diagnosis
 Atypical Vessels

Name: AMY
 Reg. No: Age: 45 Date: 17/03/2009
 Diagnosis: Atypical Vessels
 Total: 1 Current: 1
No of Patients fetched based on the Diagnosis

Hide Reference Show Result Clear Diagnosis Exit

Nascondi riferimento : Cliccando su questo pulsante, l'immagine di riferimento della libreria scompare.

IMMAGINE LATO SINISTRO : mostra le immagini correnti del paziente in modo che corrispondano all'IMMAGINE LATO DESTRO della libreria. Cancella diagnosi : Cliccando su questo pulsante, il contenuto della casella Diagnosi viene cancellato.

Show Result

Chief Complaint :- Vaginal pruritus, Abnormal bleeding

Pathological Report :- Cervical papilloma

Colposcopy Findings :- columnar epithelium, Micropapillary or microconvoluted

Treatment :- Repeat PAP 3-6 months, HPV test

Precautions :- Avoid Sexual intercourse within two weeks

Final Impression :- PAP Smear advised

Remarks :- PAP SMEAR Advised

Hide Result

Cliccando sul pulsante Mostra risultato,

Viene visualizzata una schermata in cui i dati selezionati vengono visualizzati in formato testo.

Esci : Esce dalla schermata.

7.2.3 Violenza sessuale: Il funzionamento di questa schermata è identico a quello del Case Report Designer.

The screenshot shows the 'Sexual Assault Report Designer' window. It features a 'Patient data' section on the left with a list of items: 'Presentation of Foreign bodies', 'Skin or Mucosal Trauma', 'Swab Sample', 'Staining Effect', 'Green Filter', 'Anal Injuries or injury to anal folds', 'Posterior Fourchette', and 'Erythema of'. Below this is an 'Item Content' section with a list of items: 'Semen', 'Saliva', 'Blood', 'Hairs', and 'Fibers'. A central image area displays a photograph of a red, inflamed area. To the right of the image is a 'Reference Picture' section. Below the image is a list of diagnoses: 'Acute cervicitis', 'AIS', 'Atypical Vessels', 'Ca', 'Cervical myoma', 'Cervical polyp', 'Chronic cervicitis', 'CIN-1', 'CIN-2', 'CIN-3', 'Condyloma', 'Cyst', 'HSIL', and 'LSIL'. The 'Diagnosis' field is currently set to 'Atypical Vessels'. At the bottom, there are buttons for 'Hide Reference', 'Show Result', 'Clear Diagnosis', and 'Exit'. The status bar at the bottom indicates 'Total: 9' and 'Current: 1'.

7.2.4 Criochirurgia: Il funzionamento di questa schermata è identico a quello del Case Report Designer.

The screenshot shows the 'Cryo Surgery Report Designer' window. It features a 'Patient data' section on the left with a list of items: 'Cryo Surgery', 'Probe Tip', 'Thaw Cycle', 'Ice Ball', and 'Freezing done with'. Below this is an 'Item Content' section with a list of items: 'Gas Used', 'Nitronoxide', and 'Carbondioxide'. A central image area displays a photograph of a red, inflamed area. To the right of the image is a 'Reference Picture' section. Below the image is a list of diagnoses: 'Acute cervicitis', 'AIS', 'Atypical Vessels', 'Ca', 'Cervical myoma', 'Cervical polyp', 'Chronic cervicitis', 'CIN-1', 'CIN-2', 'CIN-3', 'Condyloma', 'Cyst', 'HSIL', and 'LSIL'. The 'Diagnosis' field is currently set to 'Atypical Vessels'. At the bottom, there are buttons for 'Hide Reference', 'Show Result', 'Clear Diagnosis', and 'Exit'. The status bar at the bottom indicates 'Total: 9' and 'Current: 1'.

7.2.5 Isteroscopia: Questa schermata consente di conservare i dati della procedura di isteroscopia,

The screenshot shows the 'Hysteroscopy Report Designer' window. It features a left sidebar with buttons for 'Detailed Data', 'Report', 'Sexual Assault', 'Cryo Surgery', 'Hysteroscopy', 'LEEP/LEITZ', 'Auto Analysis', 'Compare', 'Marking', 'Image Selection', 'Report Selection', 'Preview', and 'Exit'. The main area is divided into several sections: 'Patient data' with fields for 'Reg. No.' (1) and 'Ref By:' (Self); a list of conditions including 'Cavum Uteri', 'Cervical Canal Bleeding', 'Cervical Stenosis', 'Craurosis fornicis', 'Endometrium', 'Fibroid addition', 'Focal Lesions', 'Hyperplasia', and 'Intra Cervical Addition'; an 'Item Content' section with 'Yes' and 'No' checkboxes; a central image of a hysteroscopic view; a list of diagnoses including 'Acute cervicitis', 'AIS', 'Atypical Vessels', 'Ca', 'Cervical myoma', 'Cervical polyp', 'Chronic cervicitis', 'CIN-1', 'CIN-2', 'CIN-3', 'Condyloma', 'Cyst', 'HSIL', and 'LSIL'; and a 'Diagnosis' field. On the right, there is a 'Reference Picture' section, a 'Name' and 'Reg. No.' field, an 'Age' and 'Date' field (09/12/2002), and a 'Diagnosis' field. At the bottom right, there are 'Compare Library' and 'Reference Video' buttons.

7.2.6 LEEP / LEITZ: Questa schermata aiuta a mantenere la registrazione dei dati dell'operazione di LEEP.

The screenshot shows the 'LEEP Operation Record' window. It has a 'Diagnosis Before Operation' section at the top. Below it is the 'Operation Record' section, which includes fields for 'Anaesthesia Mode' (Local Anaesthesia), 'Operation Time' (59 min), 'Operation Deepness' (7 mm), 'Days After Operation' (3 Day), 'Operation Range' (1 * 2 mm(h*w)), and 'Bleeding While Operation' (21 ml). The 'Operation Mode' section has checkboxes for 'Single Pass', 'Multi Pass', 'Cowboy Final', and 'Multi Pass + Cowboy Final'. The 'Bisthoury Specification' section contains a table with columns for 'Chi', 'Loop Type', and 'Size'. The table is as follows:

Chi	Loop Type	Size
☐	Large Loop	2.0*1.5
☒	Large Loop	2.0*1.2
☒	Large Loop	2.0*0.8
☐	Medium Loop	1.5*1.0
☐	Medium Loop	1.2*0.8
☐	Small Loop	1.0*1.0
☐	Small Loop	0.8*0.7
☐	Triangle Loop	2.0*1.5
☐	Triangle Loop	2.0*1.0
☐	Triangle Loop	1.0*0.8

At the bottom, there is a 'Pathology Result After Operation' section and 'Ok' and 'Exit' buttons.

Diagnosi prima dell'operazione: Immettere la diagnosi del paziente prima dell'operazione di LEEP.

Registrazione operazione

Modalità anestesia : No // Anestesia locale // Anestesia endovenosa // Altro. Durata

operazione : Selezione della durata dell'operazione tramite finestra a scelta.

Profondità operazione : Scegliere il valore in mm dalla finestra a scelta.

Giorni post-operatori : Numero giorni di degenza in ospedale.

Dati operazione : È necessario indicare l'altezza (mm) * la

larghezza (mm). Emorragia durante l'operazione : Selezionare il

valore M=ml dalla casella combinata

Modalità operazione : Scegliere un'opzione tra Single Pass // MultiPass // Cowboy Final // MultiPass +Cowboy Final

Risultati patologici post-operatori : Immissione nella casella di testo.

7.2.7 ANALISI AUTOMATICA

Case Report
Modified Reid Colposcopic Index

Patient data

Evaluate Items

- Margins
- Color
- Vessels
- Iodine staining

Item Content

- ☐ Positive iodine uptake, producing a mahogany brown color. Negative iodine uptake (mustard yellow) of a lesion considered high grade by preliminary
- ☒ Partial iodine uptake. Variegated, tortoise-shell appearance
- ☐ Negative iodine uptake (mustard yellow) of a lesion considered high grade by preliminary

Total: 9 Current: 3

Reference Picture



Total: 9 Current: 1

Name: SANDY MICHAEL

Reg. No: Age: 34 Date: 12/02/2011

Diagnosis

Atypical Vessels

Total: 1 Current: 1

Total Score: 3

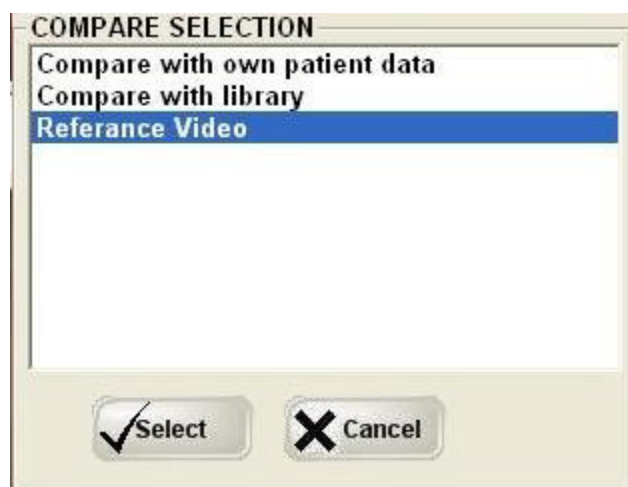
Value: CIN-1 or CIN-2

Hide Reference Show Result Exit

7.2.8 CONFRONTO

Il software offre la possibilità di confrontare le immagini e i dati del paziente con dati, immagini e referti di un altro paziente per aiutare l'utente nella stesura del referto.

Il confronto è disponibile in tre tipologie.



7.2.7.A. Confronto con i dati del proprio paziente

In questa opzione, l'utente potrà confrontare le immagini del paziente con i dati di un altro suo paziente utilizzando diversi criteri di ricerca. La schermata sarà la seguente.

Comparison and Analysis

Search

Name:

Reg No:

Start Date: End Date:

Diagnosis: ☒ HSIL

Report Data:

Sub Report Data:

Reg No	Patient Name	Age
58	martina	48
57	serena	29
56	Ashley	43
51	Ellen	44
23	Sophia	42
15	Carrie	43

Current Patient Data

Name: SANDY MICHAEL

Reg. No:

Age: Date:

Ref By:

Status:

Compare Patient Data

Name: Ashley

Reg. No:

Age: Date:

Ref By:

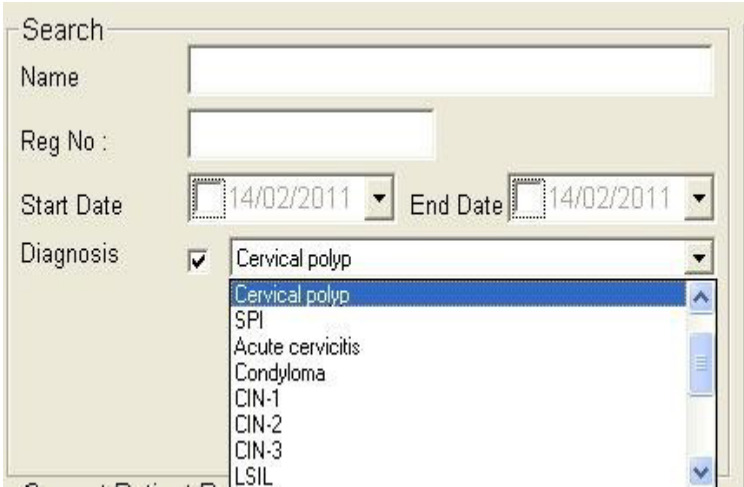
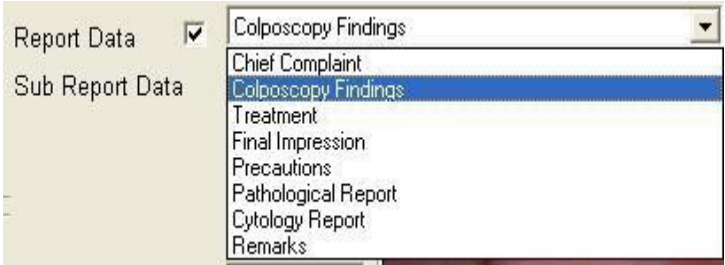
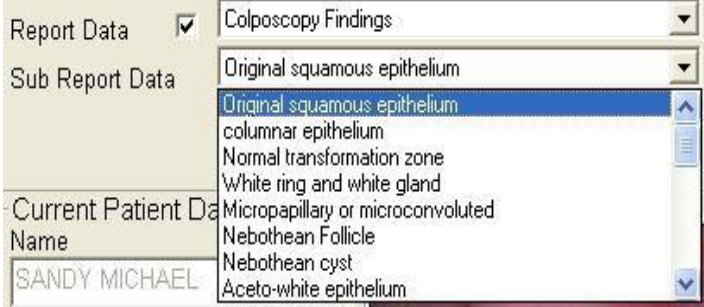
Status:

Diagnosis

Atypical Vessels

HSIL

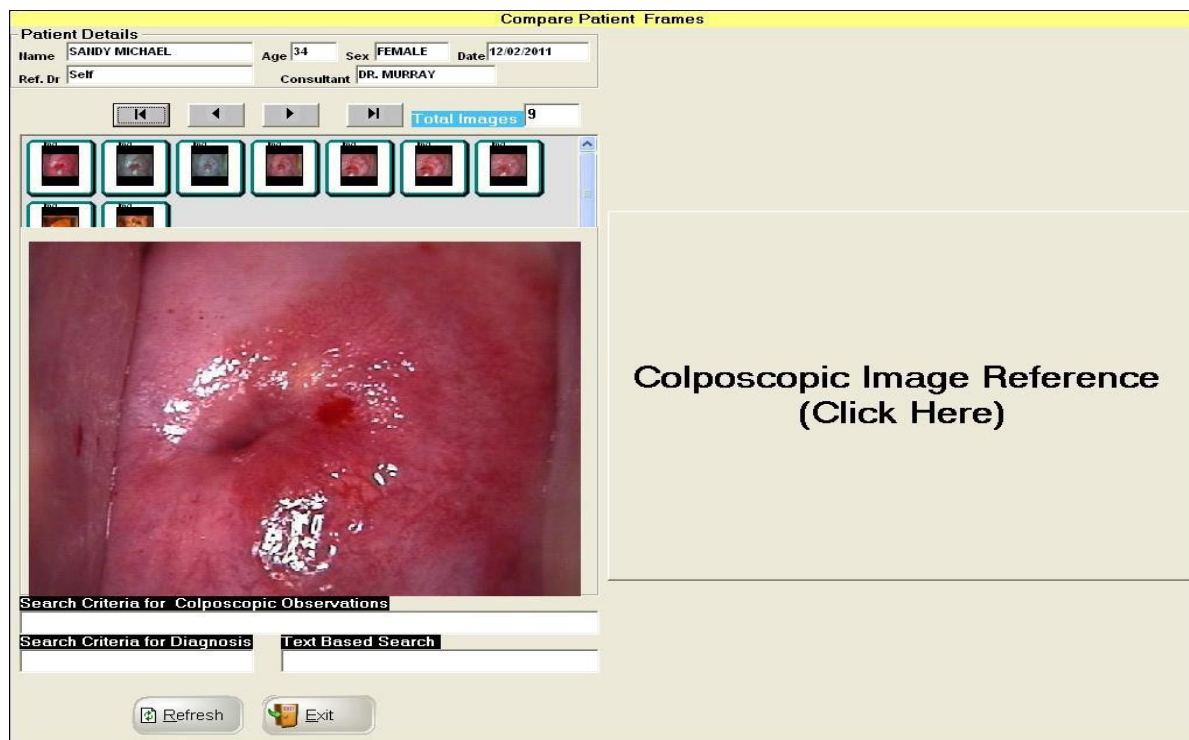
La ricerca per paziente offre criteri basati sul nome, N. Registrazione, Data d'inizio, Data fine, Diagnosi, Data referto e informazioni dettagliate.

	Diagnosi : Spuntare la casella. Appariranno tutte le informazioni del referto nella finestra a scelta. Scegliere i dati del referto necessari per la ricerca.
	Data referto : Spuntare la casella. Appariranno tutte le informazioni diagnostiche nella finestra a scelta. Scegliere i dati diagnostici necessari per la ricerca.
	Informazioni dettagliate referto : Dopo aver selezionato i dati del referto, nella finestra a scelta appariranno tutte le informazioni dettagliate associate al referto selezionato. Scegliere quelle necessarie per la ricerca.

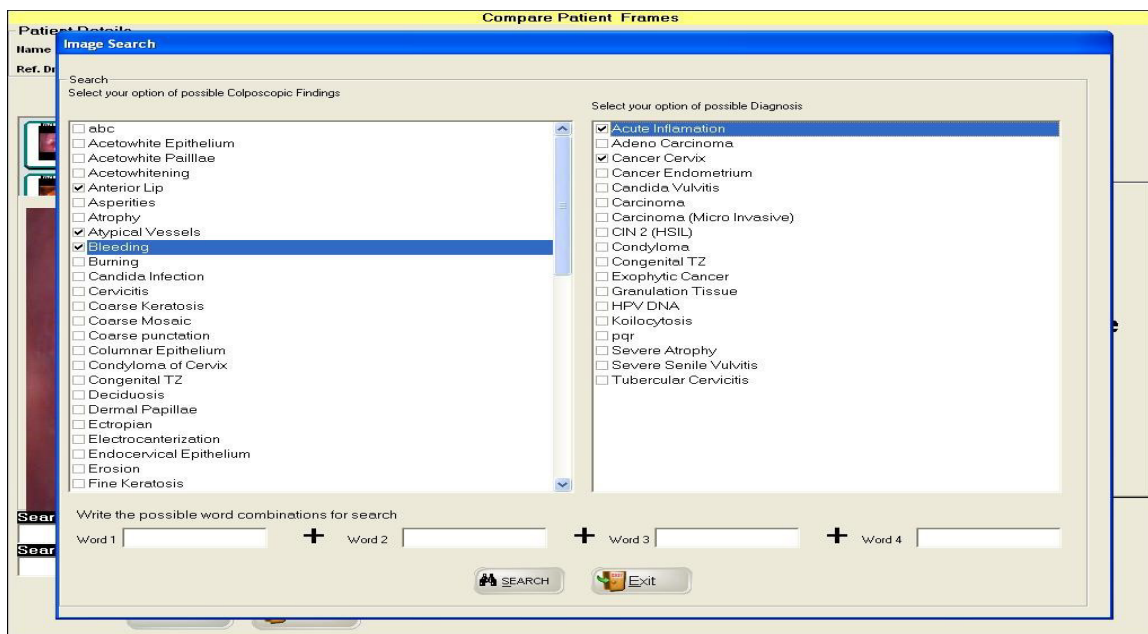
Ricerca : Cliccare per eseguire i criteri di
ricerca Tutti : Cliccare per vedere tutti i dati
Cancella : Cancella i criteri di ricerca
Esci : Esce dalla schermata.

7.2.7.B. Confronto con archivio

Questa opzione offre all'utente la possibilità di un confronto più ampio con un archivio di centinaia di immagini correlate. Ciascuna immagine riporta la relativa Diagnosi, Osservazione colposcopica, Descrizione test ecc.



Cliccando su "Colposcopic Image Reference" (Riferimento Immagine Colposcopia) appare la seguente schermata.



Ci sono due finestre a scelta disponibili. Quella sulla sinistra elenca "Possible Colposcopic Observations" (Possibili Osservazioni In Colposcopia). L'utente può selezionare quante opzioni vuole. Allo stesso modo, la finestra sulla destra elenca "Possible Diagnosis" (Possibili Diagnosi).

RICERCA TERMINE: l'utente può cercare un termine specifico.

IN QUESTA SCHERMATA, L'UTENTE PUÒ SCEGLIERE QUALSIASI NUMERO DI OPZIONI. IL SOFTWARE CERCHERÀ LE IMMAGINI IN ARCHIVIO E FORNIRÀ TUTTE QUELLE CHE CORRISPONDONO AI CRITERI DI RICERCA.

Compare Patient Frames

Patient Details			
Name	SANDY MICHAEL	Age	34
Sex	FEMALE	Date	12/02/2011
Ref. Dr	Self	Consultant	DR. MURRAY

⏮ ⏪ ⏩ ⏭ Total Images 9

F9 - Prev F10 - Next

⏮ ⏪ ⏩ ⏭ View Links Total Images 58

Search Criteria for Colposcopic Observations

Anterior Lip//Atypical Vessels//Bleeding//

Search Criteria for Diagnosis

Acute Inflammation//Cancer Cervix//

Text Based Search

Appropriate Colposcopic Observations

Atypical Vessels//

Appropriate Diagnosis

[Redacted]

Image Description

Same case showing prominent stromal vessels resembling atypical vessels

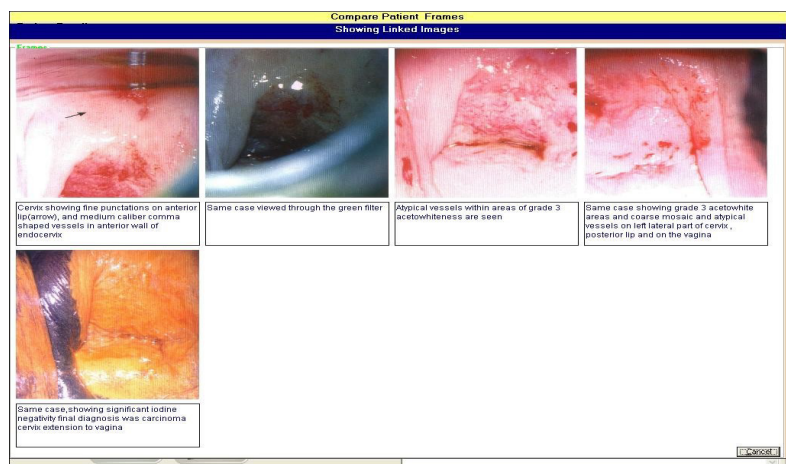
Refresh

Exit

Criteria di ricerca selezionati nella schermata precedente

Proprietà delle Immagini in archivio come Osservazione in colposcopia appropriata // Descrizione test.

Ciascuna immagine in archivio è collegata a un gruppo di altre immagini. Supponendo che una di queste immagini raffiguri un "Condiloma", diagnosi, con un doppio clic sull'immagine si aprirà un'altra schermata con altre immagini collegate a questa che guideranno lo specialista verso la conclusione di una Diagnosi specifica.



7.2.7.C RIFERIMENTI VIDEO

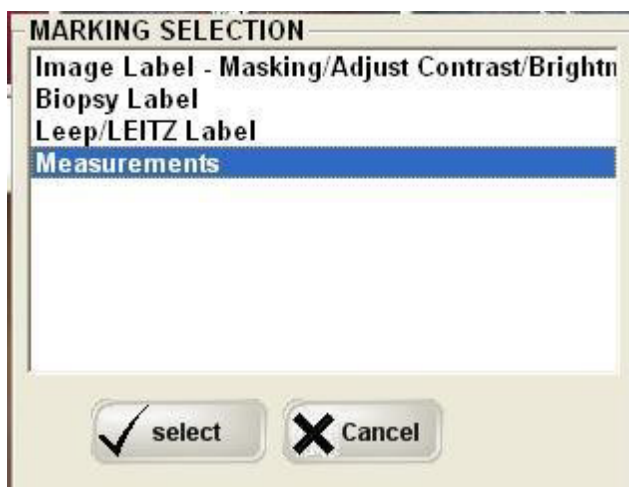


Cliccare su un video di riferimento a scelta per visualizzarlo.

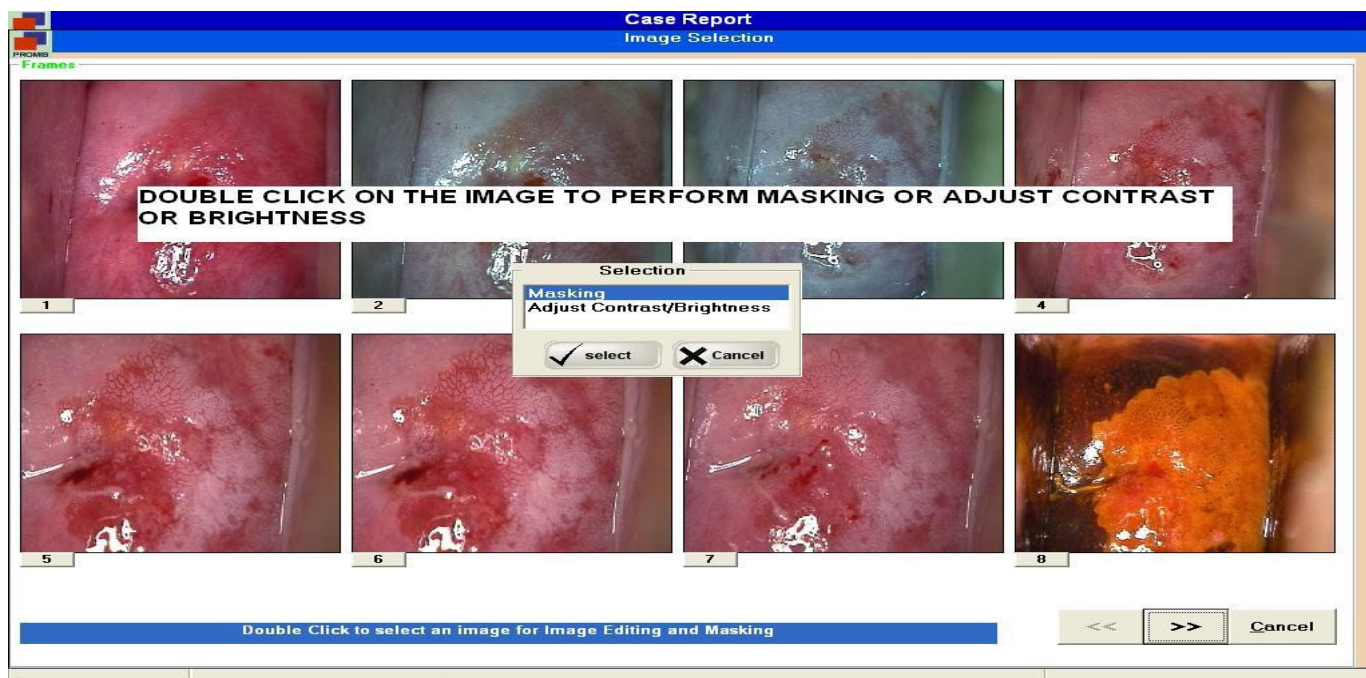
7.2.9 Segnalazioni

Il software offre la possibilità di effettuare diverse attività con i video registrati come mascheramento, regolazione contrasto, luminosità, indicazione lesioni e misurazioni, segnalazione LEEP ecc. Qui di seguito vengono riportate le varie funzioni relative a questo argomento.

Quando si clicca sul pulsante "Segnalazioni" appare la seguente finestra.

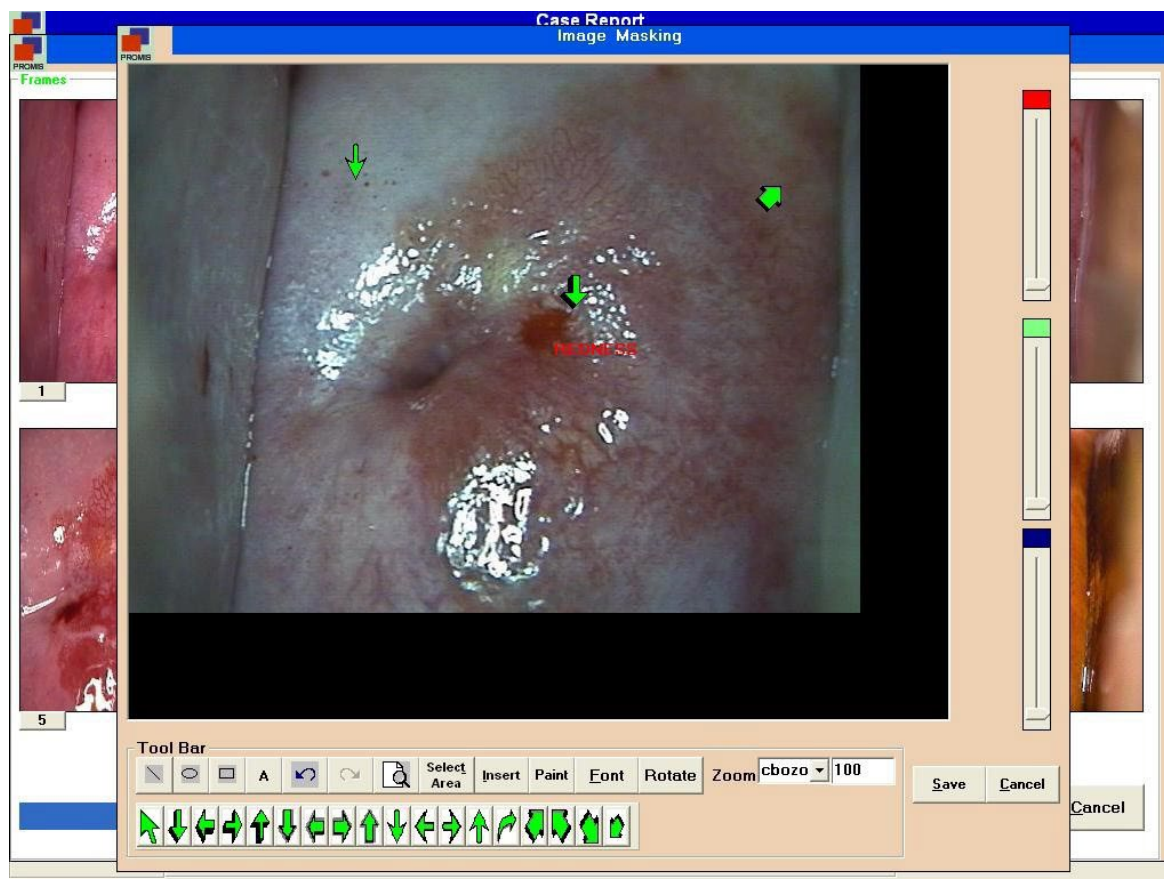


7.2.8.A. Etichetta immagine : Mascheramento / Regolazione contrasto / Luminosità



Selezionando "Etichetta immagine" appare la schermata qui sopra. Cliccare due volte su una delle immagini. Appare una finestra di selezione con le opzioni "Mascheramento" o "Regolazione contrasto o Luminosità".

7.2.8.A-1 Mascheramento



L'immagine selezionata è disponibile nell'area di mascheramento. Sono disponibili barre strumenti per eseguire le varie operazioni di mascheramento.



Inserire le frecce di stile diverso nella posizione desiderata dell'immagine.

	Cliccare su questa icona e disegnare una LINEA sull'immagine		Cliccare su questa icona e scrivere note di TESTO dove si vuole
	Cliccare su questa icona e disegnare un CERCHIO sull'immagine		Cliccare su questa icona e ANNULLARE la precedente operazione eseguita sull'immagine
	Cliccare su questa icona e disegnare un RETTANGOLO sull'immagine		Cliccare su questa icona e RIPETERE la precedente operazione eseguita sull'immagine
	Cliccare su questa icona e INGRANDIRE un'area particolare dell'immagine		
	Selezionare una particolare AREA sull'immagine		Cliccare su questa icona e tagliare le altre aree non selezionate

Font	Per aprire la barra dei caratteri e modificare le note di testo	Rotate	Ruota l'immagine di 360° con passaggi di 90° ciascuno
Zoom cbozo ▼ 100	Ingrandisce l'immagine completa fino a 500 volte		

7.2.8.A-2 Regolazione Contrasto / Luminosità



L'utente può regolare la luminosità e il contrasto come desidera.

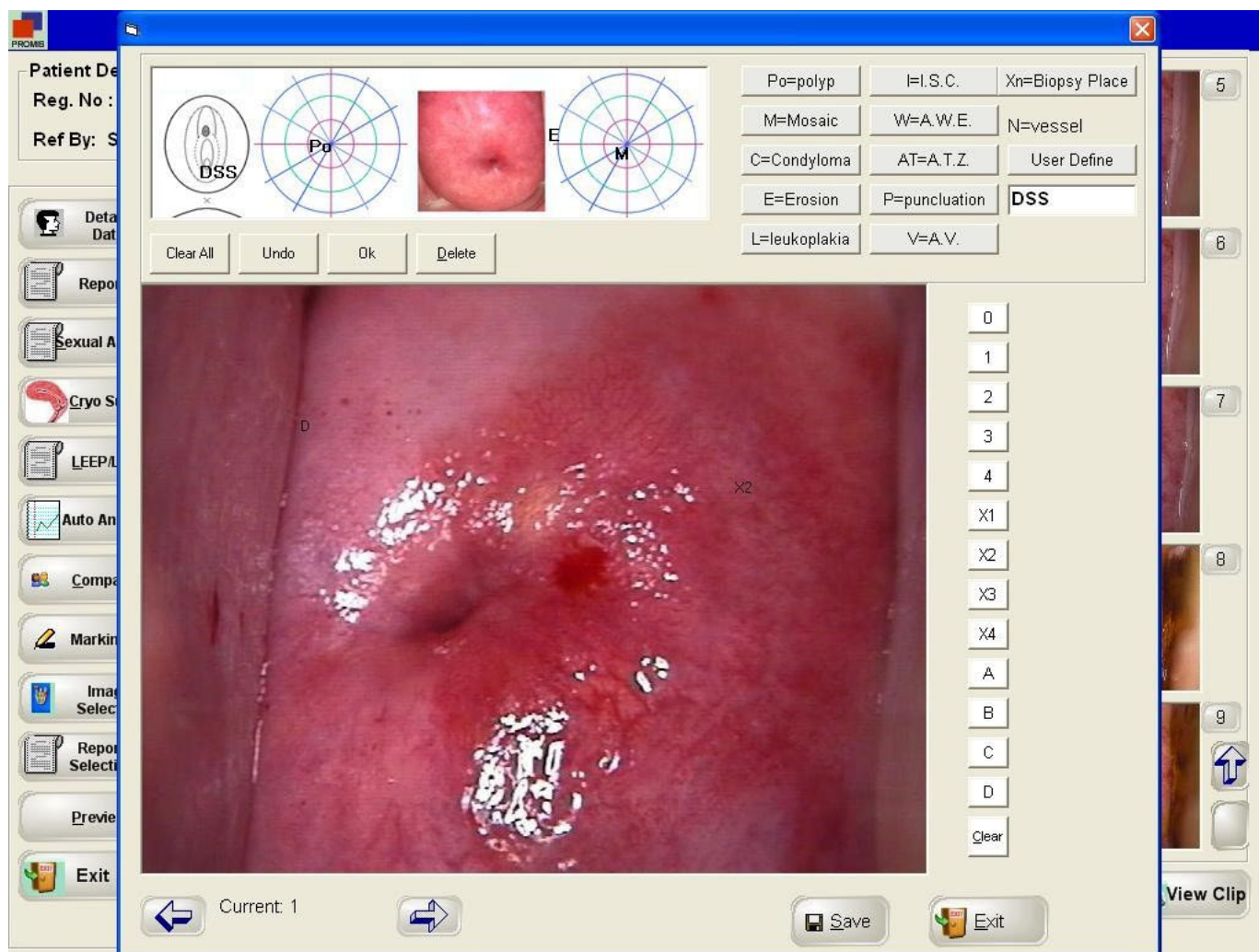
OK - Salva le modifiche.

Cancella - Chiude la schermata.

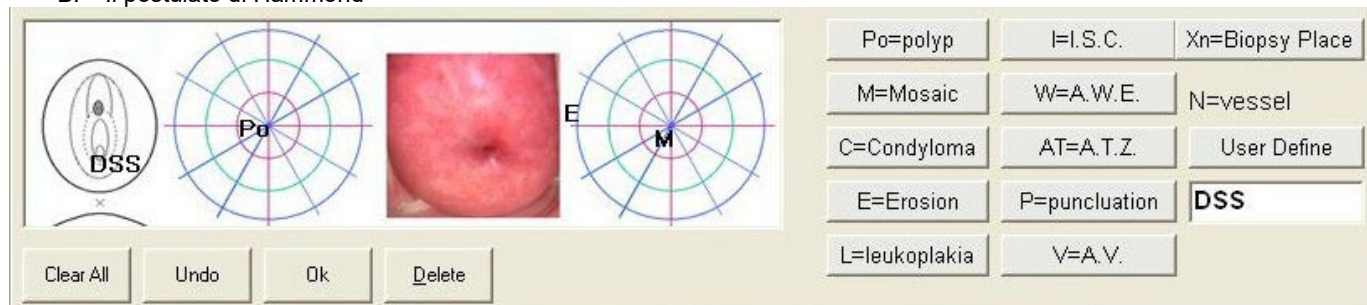
Annulla - Annulla le modifiche.

A. Etichetta biopsia

La schermata seguente viene utilizzata per tracciare un grafico di Hammond o etichettare una biopsia.



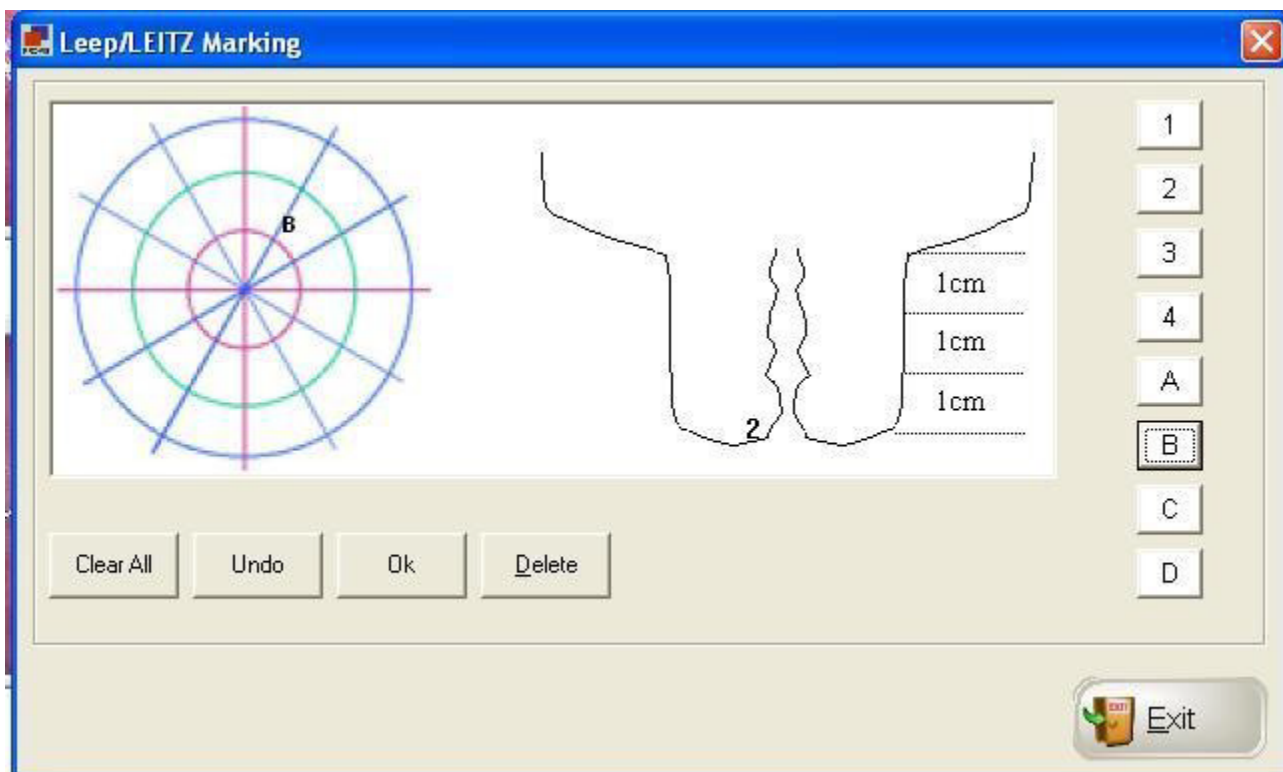
B. Il postulato di Hammond



Cliccare sulla definizione desiderata come Po=polipo o M=Mosaico ecc., trascinarla e posizzionarla dove si vuole sul grafico con un clic.

Salva : Salva le modifiche. Cancella tutto : Cancella tutte le modifiche senza salvare. Annulla : Annulla l'ultima modifica.

C. Etichettamento LEEP / LEITZ



Cliccare sulla definizione desiderata, trascinarla e posizionarla dove si vuole sul grafico.

OK : Salva le modifiche.

salvare.

Annulla : Annulla l'ultima modifica.

Cancella tutto : Cancella tutte le modifiche senza

Esce : Esce dalla schermata

D. MISURAZIONI

La seguente schermata appare quando viene selezionata l'opzione MISURAZIONI. L'utente può selezionare un'immagine e indicare una linea o un'area di cui otterrà la lunghezza in mm e l'area in mm². Prima della misurazione l'utente può calibrare la lunghezza tramite SCALA di misurazione.



E. SCALA:

Quando si seleziona la Scala, appare la seguente schermata. L'utente può disegnare una linea orizzontalmente. Appare una finestra di inserimento per inserire il valore in mm della linea tracciata. Il software calibrerà automaticamente i PIXEL corrispondenti ai MM.

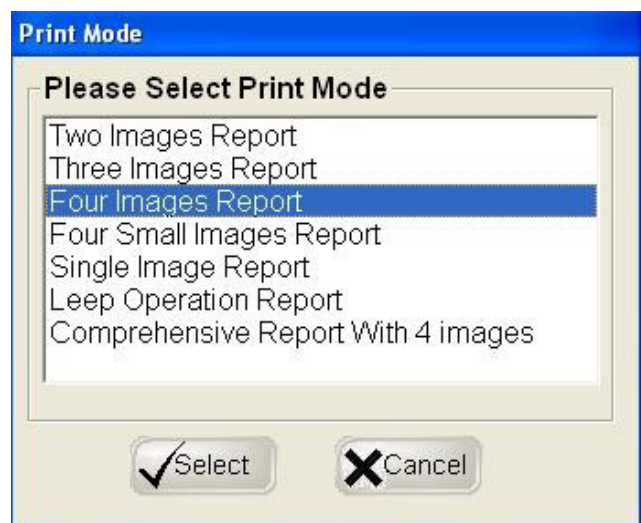
7.2.9. Selezione immagine

Quando si apre la schermata dei referti (Case Report Designer), il software sceglie la prima delle quattro immagini registrate e la posiziona nella finestra IMMAGINI per la stampa. Tuttavia l'utente può trascinare qualsiasi immagine dall'elenco e metterla nella finestra IMMAGINI.

7.2.10. Selezione referto: sceglie il Formato del referto



7.2.11. Anteprima : Quando si clicca sul pulsante Anteprima, appare la schermata per la Stampa, cliccare Seleziona



Selezionare il nome della stampante. E cliccare su OK....



Appare la schermata di anteprima di stampa

Promis Medical (Australia) Pty Ltd Australia			
Colposcope Check Report			
Name : MRS. GRACY, 26 YEARS	ID No. : 8956	Date: 20/10/09	
LMP :	Pregnancy : :	Abortion History :	
REF BY : Self			
Check Record : Chief Complaint : Fishy odor , Abnormal bleeding Cytology Report : Endometrial adenocarcinoma , Extrauterine adenocarcinoma Pathological Report : CIN-1 , CIN-2 Colposcopy Findings : Outside the transformation zone Final Impression : HPV			
Evaluate Record : Total Score : 0 Colour : Low Intensity Acetowhitening Score 0			
Treatment : Cervical biopsy			
Precaution : Sexual intercourse is forbidden within two weeks			
  			
System			

CAMPIONE DI REFERTO
COLPOSCOPIA TRE

Colposcopy Report

Name : GLORA, 31 YEARS I.D. No. : 80 Date : 4/7/11
 LMP : Pregnancy : Abortion History :
 Ref By : Self Contraceptive method :

Check Record :

Chief Complaint : Abdominal pain , Amenorrhoea
Cytology Report : Trichomonas , Predominance of coccobacilli
Pathological Report : Cervical polyp , Cervical papilloma
Colposcopy Findings : columnar epithelium , White ring and white gland , Normal transformation zone
Final Impression : Regular Three monthly Followup
Remarks : treatment advised

Sexual Assault :

Presence of Foreign bodies : Semens , Salina
Skin or Mucosal Trauma : Abrasions , Lacerations
Swab Sample : Vagina , Cervix
Staining Effect : Appearance of scar and other abnormality , Non appearance of scar and other abnormality
Green Filter : Visualisation of scar , Visualisation of abnormal vessels pattern
Anal Injuries or injury to anal folds : Yes
Posterior Fourchette : Yes
Erythema of : Labia , Minora

Treatment :

HPV test , Laser

Precaution :

Remove gauze after 24 hours and keep sanitary , Avoid Sexual intercourse within two weeks



Image 1



Image 2



Image 3



Image 4

System

(This Report is not valid for Medico Legal Cases)

CAMPIONE DI REFERTO
 COLPOSCOPIA QUATTRO

LEEP Operation Report

NAME : GLORA, 31 YEARS I.D. No. : 80 DATE : 4/7/11

LMP : Pregnancy : Abortion History :

REF BY : Self Contraceptive method :

Diagnosis Before Operation :

Anaesthesia Mode : No Operation Time : Min

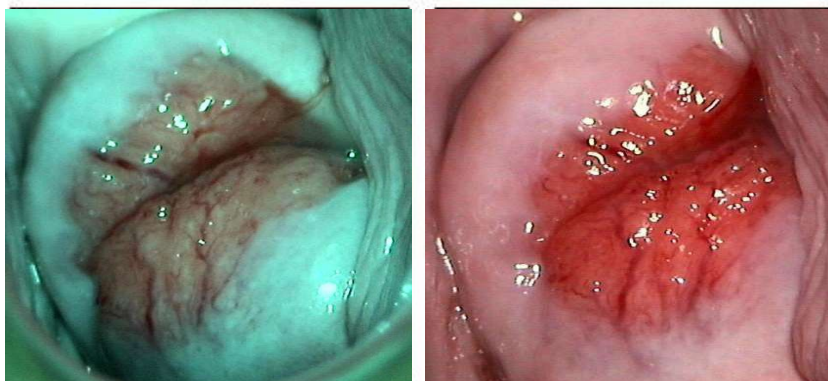
Operation Range : X Operation Deepness :

Bistoury Spec(cm) :
 1- Large Loop <N>(2.0*1.5) <N>(2.0*1.2) <N>(2.0*0.8)
 2- Medium Loop <N>(1.5*1.0) <N>(1.2*0.8)
 3- Small Loop <N>(1.0*1.0) <N>(0.8*0.7)
 4- Triangle Loop <N>(2.0*1.5) <N>(2.0*1.0) <N>(1.0*0.8)

Bleeding While Operation : ml

Operation Mode : <N>Single Pass <N>Multi Pass <N>Cowboy Final <N>Multi Pass + Cowboy Final

Pathology Result After Operation :



System

(This Report is not valid for Medico Legal Cases)

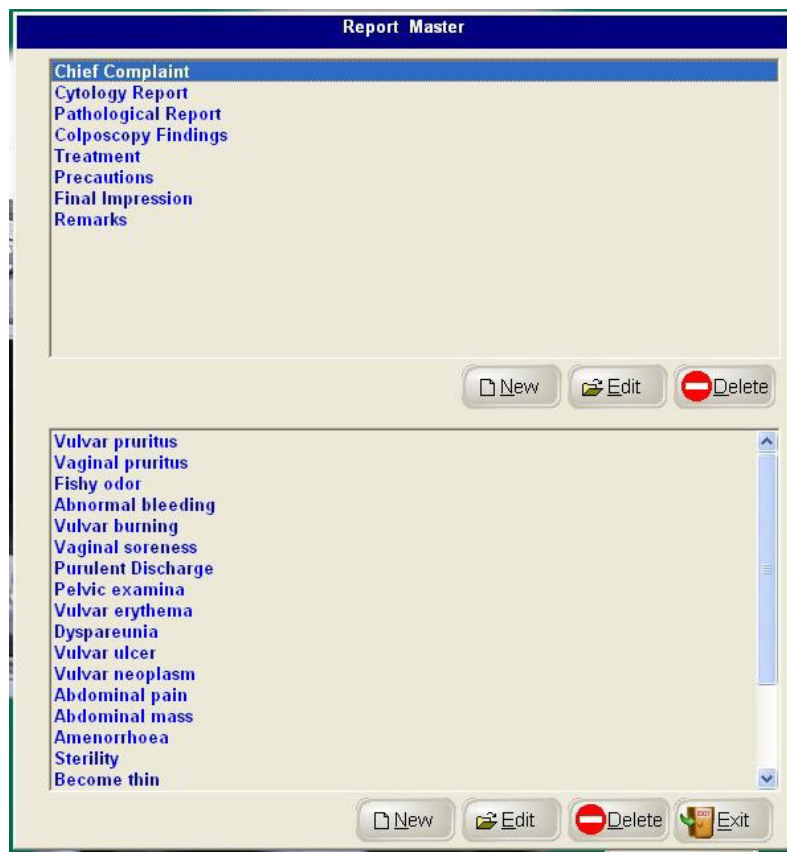
CAMPIONE DI REFERTO
COLPOSCOPIA OPERAZIONE

Colposcopy Report			
Name :	GLOFA, 31 YEARS	I.D. No.:	80 Date : 6/7/11
LMP :		Pregnancy:	Abortion History :
Ref By :	Self	Contraceptive method :	
Chief Complaint:	ABDOMINAL PAIN		
Colposcopy Findings :	Normal transformation zone		
Cytology Report :	Normal		
Diagnosis:	Standard colposcopy		
Pathological Report :	Normal		
Precaution :	Remove gauge after 24 hours		
Treatment :	Medicines		
Remarks :	Nil		
   			
System			
(This Report is not valid for Medico Legal Cases)			

CAMPIONE DI REFERTO COLPOSCOPIA
COMPREDENTE REFERTO CON 4 IMMAGINI

Referto semplice: Se si preferisce redigere un referto a mano, potete farlo utilizzando l'opzione referto semplice.

8.1 Referto originale



Quando si clicca il pulsante Referto originale appare la seguente schermata. Ci sono due sezioni. Quella in alto è la Sezione intestazione e quella in basso è la Sezione dettagli.

- a. Pulsante "Nuovo" : Cliccando questo pulsante appare la schermata sottostante dove possiamo aggiungere una Nuova intestazione
- b. Pulsante "Modifica" : Cliccando questo pulsante, possiamo modificare qualsiasi Intestazione già esistente.
- c. Pulsante "Cancella" : Cliccando questo pulsante, possiamo cancellare qualsiasi. registrazione selezionata.

8.2 Riferimenti medico

Quando si clicca il pulsante Ref By Doctor, appare la seguente schermata che consente all'utente di inserire Nome del medico, Indirizzo, Età, Telefono cellulare, ecc.

The screenshot shows a software window titled "Reference Doctor Master". At the top, there is a toolbar with icons for "New", "Edit", "Ok", and "Cancel". To the right of the toolbar, it says "Mode : Edit Record". On the left side, there is a list box containing "DR. Juliet Thompson" and "Self", with "DR. Juliet Thompson" selected. To the right of the list box, there are several input fields: "Name" (containing "DR. Juliet Thompson"), "Department" (containing "Gynaecology"), "Address" (empty), "City" (empty), "Phone" (empty), and "PinCode" (empty). At the bottom right, there are two buttons: "Ok" (with a green checkmark icon) and "Cancel" (with a red X icon).

8.3 Impostazione immagine referto

Il software offre la possibilità di regolare la dimensione delle immagini sul referto prima di stamparlo, in base alla scelta dell'utente. Quando si clicca il pulsante "Impostazione immagine referto" appare la seguente schermata.

The screenshot shows a software window titled "Report Image Setting". On the left side, there is a list box containing several report types: "Two Images Report", "Three Images Report", "Four Images Report", "Four Small Images Report", "Single Image Report", "Leap Operation Report", and "Comprehensive Report With 4 images". The "Two Images Report" is selected. To the right of the list box, there are two input fields: "Report Name" (empty) and "Picture" (empty). Below these, there are two rows of input fields: "Height" (containing "4500") and "Width" (containing "4800"), each followed by a "Twip" label. At the bottom right, there are three buttons: "Ok" (with a green checkmark icon), "Cancel" (with a red X icon), and "Preview" (with a magnifying glass icon).

Selezionare un referto specifico dall'elenco (a sinistra), verranno visualizzate le impostazioni precedenti delle immagini di questo referto. Modificare i valori se lo si desidera. Cliccare il pulsante "Anteprima" per vedere l'anteprima delle immagini che saranno riportate sul referto.

8.4 Diagnosi

Quando si clicca il pulsante "Diagnosi" appare la seguente schermata. Essa consente all'utente di aggiungere nuove diagnosi, modificare e cancellare dati. Immagini di riferimento: La parte destra dello schermo contiene tutte le immagini rilevanti con i dati del paziente collegate a una particolare diagnosi.

Diagnosis Master

Acute cervicitis
AIS
Atypical Vessels
Ca
Cervical myoma
Cervical polyp
Chronic cervicitis
CIN-1
CIN-2
CIN-3
Condyloma
Cyst
HSIL
LSIL
Normal
SPI
Trichomonas

New Edit Delete Exit

Reference Picture



Large atypical and polymorphic lesion of invasive carcinoma of the cervix

On courtesy of Dr. J. Montenegro

Total: 7 Current: 2

Name: AMY
Reg. No: Age: 45 Date: 17/03/2009

Diagnosis
Atypical Vessels

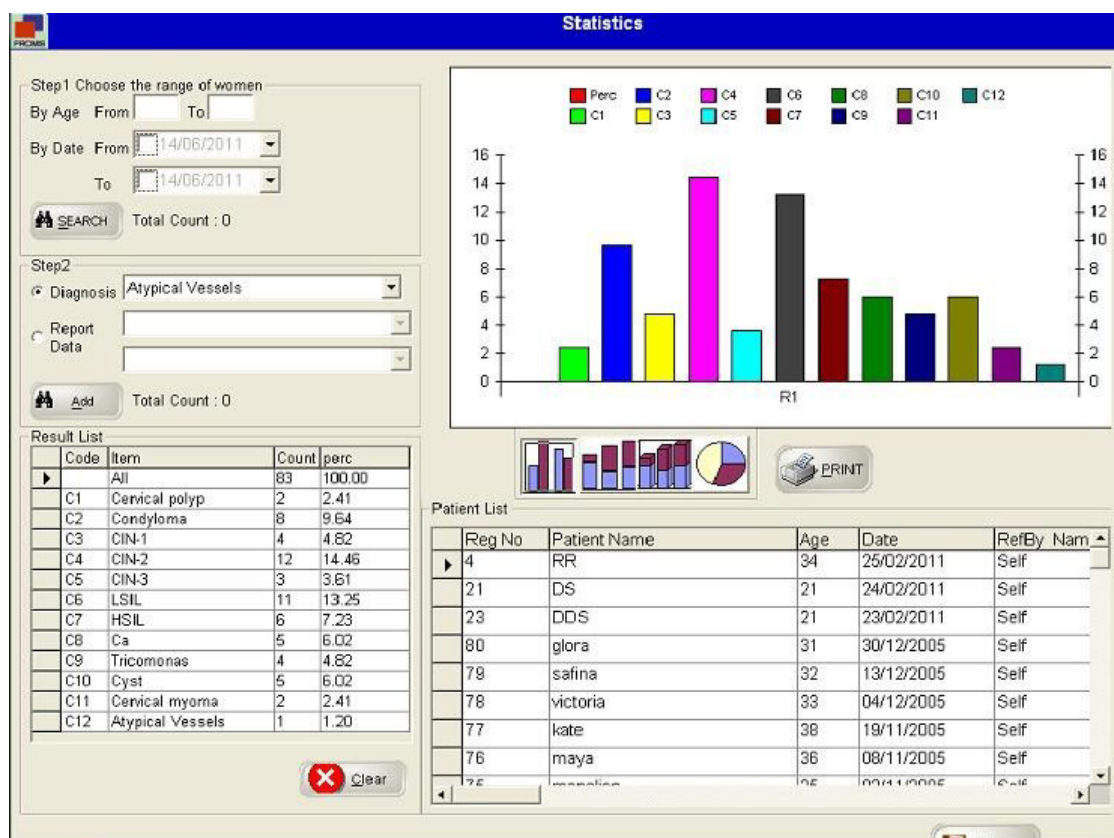
Total: 1 Current: 1

CAPITOLO 9 STATISTICHE

Quando si clicca sul pulsante "Statistiche" appare la seguente schermata. Lo scopo principale di questa funzione è di usufruire di informazioni statistiche basate su diversi criteri di ricerca come

- tra due date,
- tra due gruppi di età,
- basate su diagnosi,
- basate su dati di referti.

Supponendo che ci siano 100 pazienti disponibili e che l'utente voglia confrontare le percentuali di pazienti con diverse diagnosi, potrebbe comportarsi come segue.



Ci sono quattro tipi di grafici disponibili e sono anche stampabili. Nel grafico qui sopra, C1, C2, C3, C4, C5, C6 ... rappresentano diversi tipi di diagnosi

CAPITOLO GESTIONE UTENTE

Quando si clicca sul pulsante "gestione utente" appare la seguente schermata



10.1 Creazione utente

Si possono dare username e password personalizzati per effettuare il login al software con diverse opzioni. Si possono creare nuovi utenti utilizzando la schermata seguente. La lista degli utenti creati appare nella schermata di login.

"Modifica" : Questa opzione viene utilizzata per inserire il profilo utente.

The **User Master** dialog box is titled "Mode : New Record". It features a toolbar with icons for New, Edit, Ok, and Cancel. On the left is a large empty box labeled "System". On the right, there are input fields for "Code" (containing '3'), "Name" (containing "Michelle regan"), "Designation" (containing "Senior Technologist"), and "Password" (containing four asterisks). A note "Max. 4 characters" is next to the password field. At the bottom are "Ok" and "Cancel" buttons.

10.2 Accesso utente

Quando si clicca il pulsante accesso utente, appare la seguente schermata.

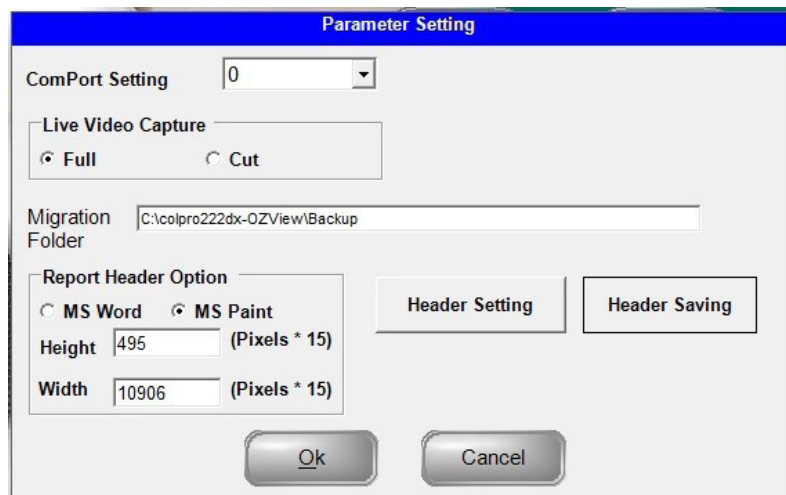
The **Access Right** dialog box shows a dropdown menu for "User Code" with "Michelle regan" selected. Below is a list of permissions, each with a checked checkbox: "New Check", "Edit Check", "Report", "Master Data Management", "Statistic", "Parameter", "Patient Data Management", and "User Management" (which is highlighted in blue). At the bottom are "Select All", "Ok", and "Cancel" buttons.

Selezionare l'utente e premere il tasto Tab. Appaiono tutte le opzioni. Spuntare le opzioni che si desiderano. Spuntare le opzioni che si desiderano rendere accessibili a ciascun utente.

Premere "OK" per salvare le modifiche e "Annulla" per chiudere la schermata.

CAPITOLO 10 PARAMETRI

Quando si clicca sul pulsante "Parametri", appare la seguente schermata

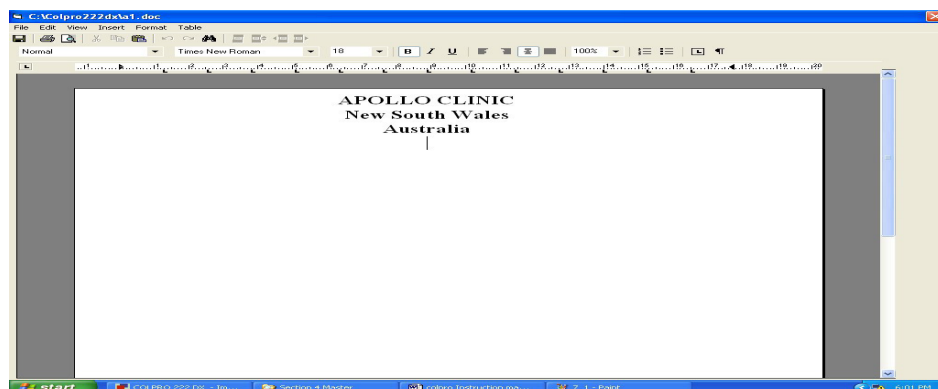


11.1 Impostazione porta comunicazione

Questa opzione viene utilizzata per scegliere la porta seriale quando l'interruttore a pedale è collegato al computer tramite adattatore seriale o USB ad adattatore seriale. Normalmente si sceglie la 1. Quando si utilizza USB ad adattatore seriale, andare nella gestione periferiche e verificare la porta connessione libera e selezionarla dall'elenco.

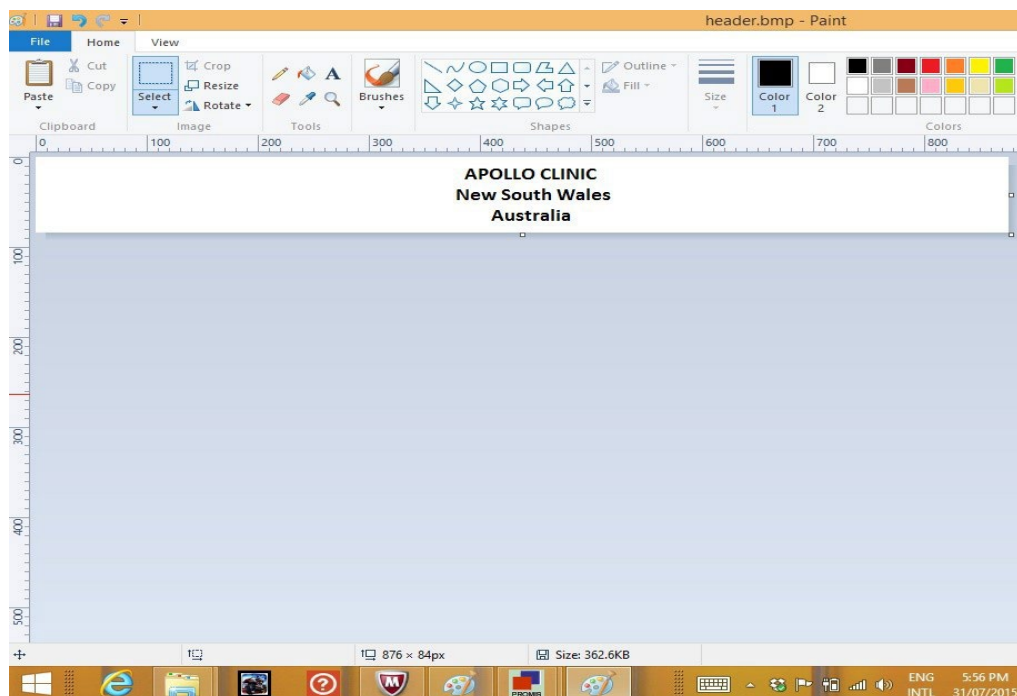
MS Word:

Selezionare MS Word e cliccare il pulsante "Impostazione intestazione"; appare una schermata tipo WordPad dove l'utente può creare i dettagli dell'intestazione per i referti.



MS Paint:

Se la MS Word non è disponibile nel computer, scegliere la MS Paint e fare clic sul pulsante "Impostazione intestazione"; viene visualizzata una schermata simile a Paint in cui l'utente può creare i dettagli dell'intestazione per i referti per la creazione dell'intestazione dei referti.

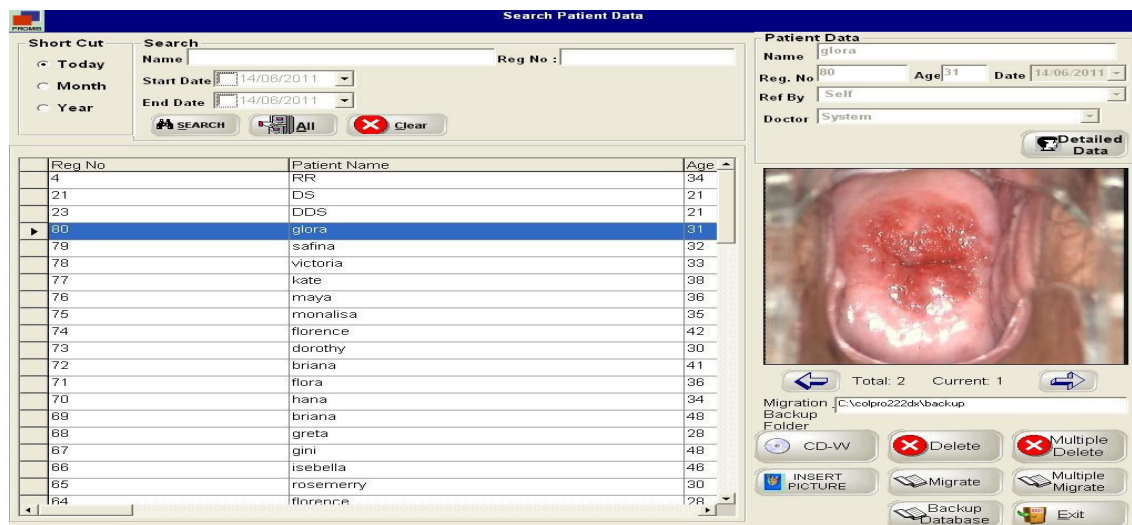


11.2.b Salva intestazione: Premere questo pulsante dopo ogni cambiamento dell'intestazione in MS Word o MS Paint.

CAPITOLO 12 GESTIONE DATI PAZIENTE

Quando viene selezionata "Gestione dati paziente" appare la seguente schermata.

Questa schermata offre la possibilità di gestire diverse attività correlate ai dati del paziente. Ciascuna attività è indicata in dettaglio qui di seguito.



12.1 Ricerca paziente e Dati paziente

La ricerca del paziente può essere effettuata per Nome, N. Registrazione, Data inizio, Data fine.

Cliccare "Ricerca" per selezionare l'opzione e riempire la griglia. Cliccare "Tutti" per recuperare tutto l'elenco pazienti.

Quando un paziente viene selezionato dalla griglia, tutti i dettagli importanti e le immagini associate al paziente vengono mostrate nella sezione dati paziente.

12.2 Scrittura CD



---- Questo pulsante viene cliccato per salvare su CD i dati relativi a un paziente selezionato

12.3 Elimina



paziente

Il pulsante Elimina viene usato per eliminare una determinata registrazione del

12.4 Eliminazioni multiple



pazienti nella griglia

Cliccando questo pulsante verranno cancellati completamente tutti i dati di tutti i

12.5 Inserimento immagine



Si usa questa opzione per inserire una nuova immagine importandola

12.6 Esportazione



Questa opzione viene utilizzata per spostare i dati di un determinato paziente in un'altra posizione specificata nella schermata Parametri

12.7 Esportazione multipla



Questa opzione viene utilizzata per spostare i dati di tutti i pazienti visualizzati nella griglia

12.8 Database di backup



Questa opzione viene utilizzata per fare una copia di tutti i dati del software

	Divine Meditech Private Limited G-197, Sector-63, Gautam Buddha Nagar Uttar Pradesh – 201301 India Made in India							
	Meddevices Lifesciences B.V. Keizersgracht 482, 1017 EG Amsterdam, the Netherlands							
	DVC-IMS-019 (GIMA 29621)	Software Colposcopio Digitale Multilingua Digital Videocolposcope Software - Multilanguage						
Release:								
	IMPORTATO DA / IMPORTED BY: GIMA S.p.A. Via Marconi, 1 20060 Gessate (MI) - Italy www.gimaitaly.com							
<table border="1"> <tr> <td>BUSTINA POUCH</td> <td></td> <td>RACCOLTA PLASTICA PLASTIC COLLECTION</td> </tr> <tr> <td>ISTRUZIONI PER L'USO USER INSTRUCTIONS</td> <td></td> <td>RACCOLTA CARTA PAPER COLLECTION</td> </tr> </table>			BUSTINA POUCH		RACCOLTA PLASTICA PLASTIC COLLECTION	ISTRUZIONI PER L'USO USER INSTRUCTIONS		RACCOLTA CARTA PAPER COLLECTION
BUSTINA POUCH		RACCOLTA PLASTICA PLASTIC COLLECTION						
ISTRUZIONI PER L'USO USER INSTRUCTIONS		RACCOLTA CARTA PAPER COLLECTION						
Verifica le disposizioni del tuo comune per la gestione dei rifiuti Please refer to the provisions of your municipality concerning waste disposal								
Rev. 1-01/2023								

13.1 Spiegazione dei simboli

	Fabbricante		Data di fabbricazione
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Dispositivo medico
	Codice prodotto		Leggere le istruzioni per l'uso
	Dispositivo medico conforme al Regolamento (UE) 2017/745		

Avvertenza: È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

INFORMAZIONI DI CONTATTO:

Divine Meditech Pvt Ltd.
G-197, Sector-63, Gautam Buddha Nagar
Uttar Pradesh, India-201301
Info@divinemeditech.in

Questo manuale contiene informazioni che non possono essere copiate o duplicate, integralmente o in parte, senza esplicita approvazione di Divine Meditech Pvt Ltd. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al manuale utente, che possono influire sulle istruzioni contenute in questo manuale, senza preavviso. L'utente di questo software è l'unico responsabile per qualsiasi tipo di malfunzionamento del software stesso, derivante da un uso improprio da parte di persone diverse da noi o da un tecnico debitamente autorizzato dal produttore. Questo manuale utente fornisce le istruzioni per l'uso del software del colposcopio COLpro222DX-OZview. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza delle istruzioni può causare malfunzionamenti del software. Il software è destinato ad essere utilizzato da ginecologo qualificato con esperienza in colposcopia, interpretazioni forensi e analisi. Essi sono interamente responsabili di qualsiasi analisi o segnalazione che utilizza questo software.